

\$ 1.950. - Edición N. 262

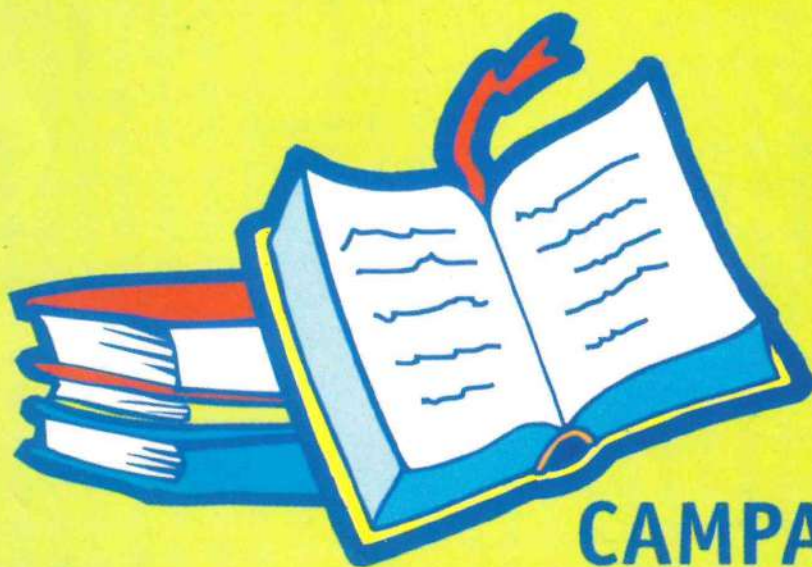
00262

Marzo

Educación en verano: Una alternativa para compartir
María Teresa Ruiz: "Chile podría tener una astronomía de alto nivel"
Ensayo: La Docencia por Aprendizaje

Viva
LEER

Ministerio de Educación



**CAMPAÑA
NACIONAL DE PROMOCIÓN
DE LA LECTURA**



SETENTA AÑOS: EL LEGADO DE LA MADUREZ



Setenta años, el equivalente a poco más de dos tercios de un siglo. Cuentas temporales que pueden parecer vacías; sin embargo, si ellas aluden a una vida humana se llenan de contenido. Ahí está el desfile de experiencias, hechos cruciales, aprendizajes, emociones y legados personales incrustados en la dinámica de un paisaje histórico cambiante, y, la mayoría de las veces, incierto. Ahí está la madurez; es decir, la existencia vista como una consejera. Las tristezas y alegrías dando solidez a la mirada, y seguramente el secreto de algunos misterios descifrados. A esas alturas, todos los sucesos han cobrado sentido...

Esta reflexión sale al paso a modo de analogía, porque este año cumple siete décadas la *Revista de Educación*. Un buen aniversario, porque quienes estamos trabajando por y para ella, creemos digno de celebrar con profundidad y gratitud. Al igual que si se tratase de una persona, ella ha adquirido vida propia, siendo definida como órgano oficial de difusión del Ministerio de Educación y compuerta mediática hacia el mundo de los profesores. Recordemos que esta publicación es la hija de las *Revistas de Educación Primaria y de Educación Secundaria*.



Ya el primer reconocimiento a su "aporte al desarrollo de la cultura" se materializó en el estival acto de apertura de la Séptima Feria del Libro Usado, realizado por el Centro de Extensión de la Universidad Mayor en su casona de calle Santo Domingo. En esa oportunidad fueron recordadas doce revistas nacionales, que han marcado hitos en distintos ámbitos de la comunicación escrita: *Aurora, Ecran, Estadio, Ritmo de la Juventud, Condorito, Aruspice, Trilce, En Viaje, Boletín de Filología, de Educación, Atenea, Auca*. Recibieron diplomas a través de sus directores y ex directores. Entre ellas estuvo la de *Educación*, ostentando, además, el título de la de más larga trayectoria. Evocaciones a sus portadas dibujadas, a sus páginas en blanco y negro, sepia y color. A sus fotografías, textos y personajes. Y luego de sus aplausos se mantuvo durante febrero en vitrina para el público visitante.

Sin duda, constituye un privilegio formar parte de una publicación tan antigua e interesante que, salvo escasas interrupciones, se ha mantenido vigente una buena parte de este siglo veinte. En sus páginas ha estado presente la pluma certera, sabia o polémica de los grandes artífices de la educación y la cultura chilena: Amanda Labarca, Luis Gómez Catalán, incluyendo a la reformista Gabriela Mistral, entre otros. Ensayistas, educadores, literatos, políticos, filósofos, expertos, científicos, historiadores han dejado y siguen dejando huella.

Con un formato levemente diferente, un diseño moderno y conectada al mundo por Internet, la *Revista de Educación* de hoy se prepara a recibir el nuevo milenio como una vieja sabia.

María Teresa Escoffier

19 LOS NIÑOS PROTAGONISTAS

En Artequín, reproducciones de las obras de arte famosas se exhiben en un museo situado en el corazón de la Quinta Normal, y dedicado preferentemente a un público infantil. Como una casa de cuentos, ofrece a los niños y a profesores la posibilidad de crear mediante juegos de observación, imaginación y manipulación. Opera también con estaciones computacionales para buscar referencia.

23 EL ESTRES Y LOS DOCENTES

Los docentes forman parte del sector laboral más expuesto al estrés, según lo señala un estudio realizado en 1995 por la Universidad de Concepción. Y de estos profesionales, los más afectados son quienes se desempeñan en la enseñanza municipalizada. Entre los síntomas más frecuentes se detectaron cansancio, cefalea, dolor de cintura, disfonía, molestias visuales y pies hinchados.

55 LA ULTIMA CARAVANA

Una nostálgica caravana en pleno altiplano de Bolivia aún se dedica a extraer sal y lo hace a la manera más tradicional, a lomo de llamas y luego se efectúa el trueque. En este artículo se dibuja con fino pincel cada detalle de la zona, la que se aprecia en sus fotos, y se conoce a sus habitantes mediante la experiencia del autor.

EDITORIAL 3
 SUMARIO 4
 A 70 AÑOS 5
 EN RODAJE 6
 BREVES EN RODAJE 10
 BREVES INTERNACIONAL 26
 INTERNACIONAL 27
 BREVES EDUCACION 39
 A CORTA DISTANCIA 40
 TEMAS EMERGENTES 48
 FORO ABIERTO 51
 LIBROS 53
 ARTES PLASTICAS 59
 FUENTES 60
 EDUCOMUNICACION 62
 MUSICA 64
 CARTAS 66

31 ESPECIAL



Variadas actividades que mezclaron aspectos educativos y recreación, humor y amistad hicieron experimentar un verano distinto a sus participantes. El tiempo pasó raudo entre juegos y entretenciones, los que invitaron a integrarse no sólo a los niños sino también a la familia en escuelas que abrieron sus puertas en la temporada. Entre fogatas y competencias se reforzaron valores y una sana convivencia que dejó satisfechos a los organizadores.



**14 MARIA TERESA RUIZ:
LA PRIMERA ASTRONOMA
CHILENA**

Convencida de que la mujer tiene posibilidades de éxito en carreras tradicionalmente masculinas, siempre que muestre personalidad, esta primera astrónoma chilena opina que hay mucho por hacer en ese campo, especialmente en Chile, cuyos cielos nortinos son privilegiados para la observación de las estrellas. Con certeza señala que con todos los observatorios a los que tienen acceso los astrónomos chilenos podría desarrollarse una ciencia al más alto nivel mundial.



41 ENSAYO

La práctica es el expediente mediante el cual el conocimiento abstracto se constituye en habilidad motriz, cognitiva o afectiva. Genéticamente estamos dotados para aprender haciendo, afirma el autor, y agrega que ello no significa que enseñar no sea necesario. Entrega en esta primera parte una guía práctica sobre la docencia por aprendizaje.

Nada nuevo bajo el sol

En diciembre del año pasado, nuestra Revista de Educación calladamente cumplió un año más de vida, llegó a los 70. Reemplazando eventos e inauguraciones para celebrar esa ocasión, revivimos su largo andar recorriendo sus páginas. Un viaje en el tiempo, en la hemeroteca de la Biblioteca Nacional.

Grata sorpresa fue constatar que es una de las colecciones más solicitadas y en realidad con buenas razones. Artículos de escritores y poetas, recomendaciones de pintores y sicólogos, muchos extranjeros y chilenos de renombre, avalan que se haya considerado una de las publicaciones más apetecidas en Chile y América.

La primera revista apareció en diciembre de 1928 y la dirigían Isaiás Cabezón y Tomás Lago. A modo de editorial, una reseña sobre Ortega y Gasset que visitaba nuestro país en esas fechas, escrita por Lago hace notar la influencia del pensador hispano sobre las juventudes americanas.

Un segundo artículo, rico en detalles, expone las excavaciones arqueológicas de dos cementerios indígenas en Til Til: "El Algarrobal y el Cementerio del Monumento". El autor es Ricardo Latcham, entonces director del Museo Nacional de Historia Natural. Hace un relato acerca de los tumulos y características de los restos humanos y de la alfarería, acompañado de dibujos de la artesanía precolombina de la zona.

Más adelante, una nota aborda "Los efectos de los conflictos mentales sobre la conducta de los niños", donde el autor cuenta la experiencia propia con un niño de seis años, a cuyo cargo está su educación, y que por su comportamiento, al parecer muy inquieto, había estado en dos colegios.

El niño, de acuerdo al relato, se había comportado hos-

co y reacio a contar la razón de su cambio de conducta. Hasta llegó a robar dinero.

El profesor, aplicando las teorías emergentes en psicología sobre conflictos, no lo amonestó. En cambio, le dio como castigo la tarea de ayudar en el arreglo del jardín para pagar la deuda. El chico cumplió, y para ganar su confianza le entregó unos pesos por su labor. En ese momento, el pequeño decidió contar la razón de su comportamiento inoquería volver al último colegio! Su modo de ser volvió a la normalidad cuando lo convencieron de que ingresaría a uno que le agradaba.

NIÑOS QUE TRABAJAN

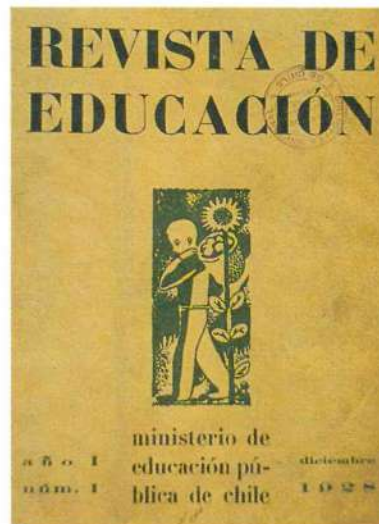
En la página 10 publica un breve relato con fotografías que lo dicen todo. Los niños que trabajan es el tema (y aún hoy sigue vigente), y aparecen un lustrabotas, un vendedor de diarios y otro vendedor callejero. Ojos temerosos, pero también resignados miran la cámara.

Y para persuadirnos aún más de que no hay nada nuevo bajo el sol, un llamado al nacionalismo en el entendido de realzar lo propio, llena las páginas siguientes. Es una invitación a no dejarse tentar por lo que viene de afuera, a descubrir la creatividad local y no comparar cul-

turas que están lejos en el tiempo y espacio.

Un extenso relato ofrece, después, orientaciones sobre la educación sexual, recurriendo a las teorías freudianas. Entre los consejos para evitar las tendencias sexuales en los niños, propone alimentación no excitante, vestimenta amplia, racional y limpia; horas de sueño correspondientes sin demasiado abrigo, y educación física.

Otro de los temas es un relato de Vicente Pérez Rosales sobre la fundación de Valdivia y Puerto Montt. Menciona además, la creación de la Escuela de Artes Aplicadas, cuna de esta revista.





Los textos de la Reforma



SI BIEN ES CIERTO, EN TERMINOS DE TEORIA RELATIVA A GENERO Y EDUCACION, EXISTE MATERIAL NACIONAL Y EXTRANJERO, AL MOMENTO DE BUSCAR TEXTOS ESPECIFICOS QUE ABORDEN LAS DISTINTAS MATERIAS DESDE LA PERSPECTIVA DE GENERO, LA SITUACION SE TORNA MAS DIFICULTOSA.



La puesta en marcha de la Reforma Educacional ha significado una serie de cambios que -afortunadamente- están alcanzando diversos ámbitos del quehacer docente.

En este sentido, el desarrollo de metodologías apropiadas para trabajar los diferentes objetivos, especialmente los Objetivos Fundamentales Transversales que tocan el tema de género, nos pareció una búsqueda interesante para detectar lo que el mercado editorial está ofreciendo a los profesores y profesoras que están colaborando en el contexto de la reforma educacional. Sobre todo, pensando que la tarea docente implica una constante revisión de materiales que permitan innovaciones metodológicas, así como también la necesidad de acceder a textos que faciliten la labor dentro del aula. Más aún si se trata de temas, que a pesar de no ser nuevos, sí es novedoso su tratamiento dentro del espacio escolar, como la valorización de la diferencia o la búsqueda de la igualdad.

Si bien es cierto, en términos de teoría relativa a género y educación, existe material nacional y extranjero circulando en librerías e instituciones, y documentos de trabajo e informes de experiencias educativas, sin embargo, al momento de buscar textos específicos que aborden las distintas materias desde la perspectiva de género, la situación se torna más difícil.

La dificultad señalada tiene que ver más que con la cantidad o la calidad de los textos que se han producido, con el acceso a ellos, dado que, salvo uno de los que se registran en este artículo, no están en librerías, y

para obtenerlos hay que solicitarlos al Ministerio de Educación o al Sernam. Tampoco existen muchos canales que informen de su aparición. En este sentido esperamos que este artículo sirva como guía para quienes estén interesados en incrementar sus materiales de trabajo y desarrollar prácticas pedagógicas, que promuevan la igualdad de oportunidades para los alumnos, reconociendo sus diferencias.

LOS APORTES DESDE EL MINISTERIO Y EL SERNAM

Aunque la mayoría del material recopilado, corresponde a manuales realizados por el Ministerio de Educación en conjunto con el Sernam, cabe destacar un texto elaborado a través del Programa de la Mujer, del Mineduc, publicado durante el año 1996. Este manual consiste en una carpeta que contiene un set de fichas de autoaprendizaje y lleva por nombre "Valorando las diferencias, busquemos la igualdad". El material producido en los albores de la promulgación de la reforma educacional, plantea como objetivo "proporcionar a alumnos y alumnas de 7º y 8º año de enseñanza básica, un espacio -físico y psicológico- para reflexionar en torno a su identidad personal, considerando la dimensión de género". Si bien la aparición de este texto precede a la promulgación de la reforma educacional, está claro que fue elaborado pensando en los cambios que se producirían en la enseñanza de nuestros jóvenes. La carpeta cuenta con dos fichas adicionales para ser trabajadas en 1º y 2º medio. La totalidad del manual trata temas relativos a la configuración de la identidad personal, que bien puede trabajarse dentro de las actividades en que se abordan los Objetivos Funda-

DURANTE LOS DOS
ULTIMOS AÑOS,
EL MINISTERIO DE
EDUCACION Y EL
SERVICIO NACIONAL
DE LA MUJER SE HAN
ESFORZADO EN PRODU-
CIR MATERIALES QUE
LLENEN, DE ALGUN
MODO, EL VACIO
EXISTENTE.



EN RODAJE

DESDE EL AÑO
PASADO, EL SERNAM
HA VENIDO
DESARROLLANDO
TALLERES DESTINADOS
A PROFESORES
DE TODO EL PAÍS, PARA
SENSIBILIZARLOS
EN EL TEMA DE
GENERO.

mentales Transversales.

Durante los dos últimos años, el Ministerio de Educación y el Servicio Nacional de la Mujer, conscientes de la necesidad que se ha originado en el ámbito docente con relación a la información sobre temas relativos a género, se han esforzado en producir materiales que llenen, de algún modo, el vacío existente. Esta carencia resulta más abismal en la medida en que la formación pedagógica de los maestros, hasta ahora, ha estado desprovista de contenidos que toquen la perspectiva de género. Sin embargo, el panorama no es tan oscuro. Hay luces que alumbran el camino y un trabajo profesional que pretende satisfacer esta necesidad con aportes teóricos y prácticos que contribuyan al perfeccionamiento de los profesionales de la educación.

En esta línea, el Sernam ha venido desarrollando desde el año pasado, talleres destinados a profesores de todo el país, para sensibilizarlos en el tema de género. Esto se hace a través del reconocimiento de las propias prácticas educativas, del desarrollo de competencias y habilidades, para incorporar la perspectiva de género en sus propias actividades pedagógicas y la configuración de una mirada crítica respecto de los materiales y el lenguaje que se utiliza, tanto en los textos como en la vida cotidiana. La ejecución de los cursos y la elaboración de los textos ha estado a cargo del Cide (Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación) en 1997, y del PIIE (Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación), en 1998.

También en la perspectiva de capacitar a los pedagogos, el Sernam, en

conjunto con el Ministerio de Educación y la Corporación de Promoción Universitaria, redactaron un interesante manual "destinado a los editores, y productores de textos para la elaboración de textos escolares, que se enmarquen en la política de igualdad de oportunidades para mujeres y hombres en la educación". El libro lleva por nombre *Lo femenino visible*, y, como dicen sus editores, se inserta en la idea de acercarse al tema del sexismo en la educación, "ya que entendemos que no existe un conocimiento generalizado de la importancia de esta materia". La publicación contempla antecedentes generales, aspectos teóricos, recomendaciones para evitar vicios de lenguaje sexista y fijación de roles, y un apéndice con pequeñas biografías de mujeres destacadas en la historia nacional y mundial; esto último, en la perspectiva de ser utilizado como material que aporte al trabajo docente.

Para fomentar la participación femenina y la toma de decisiones, el Sernam y el Ministerio de Educación confeccionaron un manual para que los docentes trabajen el tema de liderazgo femenino con sus alumnas. El texto se plantea con dos propósitos fundamentales, "proporcionar a los/las docentes algunas orientaciones y herramientas técnicas, que faciliten el análisis de la práctica educativa, de modo de detectar y corregir acciones discriminatorias y estereotipos que influyan negativamente en la autopercepción e identidad de las alumnas". Este material tiene la virtud de haber sido creado para las actividades curriculares de libre elección del Mece media, por lo cual resulta de fácil acceso para los profesores. Se presenta con dos cuadernillos, uno para el facilita-





E N R O D A J E

por y otro para la alumna. Los contenidos conforman cuatro ejes temáticos: identidad, autoestima, proyecto de vida, participación en las decisiones y comunicación.

Otro texto relacionado con la capacitación de los profesores, es *Hombre = Mujer ¿Y en oportunidades?* Producido por Cecilia Salinas, Pilar Aylwyn, Lidia Labra y María E. Nordenflycht, fue patrocinado por el Sernam y realizado en conjunto con el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Este manual, de reciente publicación (1998), aborda aspectos teóricos, como el concepto de género o la relación género educación; aspectos históricos, como la invisibilidad de las mujeres o el papel que ha jugado la cultura en la historia de las mujeres; y aspectos prácticos, que permiten descubrir la discriminación en la escuela o el currículo oculto. El texto es muy completo, porque entrega una visión panorámica de la relación educación y género, y, además, ha sido pensado y organizado para que profesores de todo el país puedan acceder a él y logren una capacitación a distancia.

Por último, cabe destacar *Cambio de Piel*, de Olga Grau y Gilda Luongo, un libro patrocinado por el Sernam y la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, financiado por la Unesco y el Instituto de la Mujer de España y realizado por la ONG La Morada. Se publicó a finales de 1997 y su aparición causó cierta polémica. Independientemente de ello, el texto se centra en el tema del género, desde la perspectiva del cambio de concepciones, necesario para enfrentar el próximo siglo, constituyéndose, como señalan sus autoras, en una "invitación a

pensar nuestro entorno cultural con sus concepciones y valoraciones de lo femenino y lo masculino y el modo singular en que nos situamos o desubicamos en ellas". El manual resulta un material muy valioso, dado que recoge una diversidad de textos muy actuales, que proceden de distintos ámbitos de las humanidades, como literatura, sociología y filosofía, lo que permite ser utilizado en distintos ramos de la enseñanza media, especialmente en el área de comunicación y lenguaje.

Los textos presentados aquí son una muestra de la preocupación que existe en torno al tema de género en instituciones de gobierno y privadas. La producción de todos estos materiales ha estado a cargo de profesionales, que están dedicando sus esfuerzos para mejorar las prácticas educativas, multiplicando las posibilidades temáticas y metodológicas. Esperamos que la creación de materiales, como los señalados, se incremente, y que su circulación posibilite a profesores actualizar conocimientos, abriendo nuevas perspectivas en torno a una educación más equitativa, que valore la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en la enseñanza y que promueva el reconocimiento de las diferencias, eliminando actitudes discriminatorias en las escuelas y en el quehacer cotidiano.

Loreto Chávez Orellana

LA PRODUCCION DE
TODOS ESTOS
MATERIALES HA
ESTADO A CARGO DE
PROFESIONALES QUE
ESTAN DEDICANDO
SUS ESFUERZOS PARA
MEJORAR LAS
PRACTICAS
EDUCATIVAS.





El juego: Motor de desarrollo



Magalú es una niña que quería ser maga. Su maestro mago le encomendó la misión de buscar cuatro objetos mágicos: una varita, una poción, el búho y un libro. Para ello, Magalú tiene que reconocer palabras o secuencias numéricas. Si lo hace podrá construir un puente que la lleve a esos tesoros y superar a otros personajes de la Tierra Encantada que quieren los mismos objetos.

Ha sido una jornada bien aprovechada. Los niños se muestran contentos luego de disfrutar en clases con sus videojuegos! Los profesores, en tanto, no parecen frustrados. Han visto cómo un atractivo juego que atrapa a los niños (y también a los más grandes), puede transformarse en una herramienta de aprendizaje implícito. Esa es la propuesta de un grupo de quince profesionales de la Universidad Católica, que se concretó con financiamiento de esa casa de estudios superiores, el Fondo de Fomento al Desarrollo Científico y Tecnológico y empresas privadas.

Programas diseñados con tal propósito conducen a los más chicos a aprender a relacionar palabras con imágenes y desarrollar habilidades verbales utilizando sonidos iniciales y las rimas de las palabras. Para el caso de la matemática, el niño relaciona la imagen de dos manzanas con el número dos y así luego se le hace fácil ejecutar operaciones simples. La base se afirma en la tesis del investigador ruso Vigotsky, quien plantea que el juego es motor de desarrollo.

La diferencia que presenta respecto de otros juegos educativos es que aquí el niño no está obligado a aprender un concepto para avanzar en el programa. Son dimensiones independientes, según explica el director general del proyecto, ingeniero Miguel Nussbaum.

Pero ¿qué es el aprendizaje implícito? Es una de las teorías educativas de vanguardia, que recurre al aprendizaje no consciente de ciertas regularidades de estructuras gramaticales. Ejemplifican indicando que alguien inventa un sistema para unir letras y anota veinte combinaciones posibles y se las entrega a sus amistades para que las memoricen. Las últimas palabras de la lista fueron más fáciles de recordar, sugiriendo que las regularidades gramaticales fueron aprendidas en forma inconsciente.

Un porcentaje de alumnos de cuarto básico tiene dificultades para leer y carece de conceptos matemáticos. "Nuestra impresión es que la mayoría de ellos viene de hogares no alfabetizados. Para estos niños, las letras y los números son lo mismo que los dibujos. El resto, en cambio, llega a primero básico y sabe contar hasta 10 y diferencia los signos matemáticos de las letras".



Campana Viva Leer: Una apuesta al libro

Hace cuatro décadas, más o menos, era bastante común que los adolescentes disfrutaran con las aventuras de los Tres Mosqueteros según lo relataba Alejandro Dumas, viajaran al centro de la Tierra con Julio Verne, o se emocionaran con los cuentos de *Corazón* de Edmundo de Amicis. En más de alguna oportunidad madrugaron intrigados por las desventuras de Tom Sawyer o de las *Mujercitas* de Louise M. Alcott. Sin mencionar a *Papelucbo*, que era solicitado por los más chicos y también por los grandes. Incluso en vacaciones.

Hasta el más reacio se las ingeniaba y pedía libros ilustrados, pero que igual incluían textos que debía leer para comprender la gráfica. O si no, optaba por las revistas, desde el histórico *Peneca* (cuyos números aún tienen acogida en la venta de libros usados), hasta *Condorito*, que hoy aparece renovado y que tuvo una fugaz aparición en televisión.

Era un buen pasatiempo, cuyo declive se hizo notorio cuando la televisión se introdujo en los hogares y prácticamente hipnotizó a chicos y grandes, al igual que lo hiciera antes el cine. Ello generó un progresivo abandono del hábito de leer con las desventajas que ello trae, entre las más visibles, la pobreza del lenguaje.

El Ministerio de Educación está empeñado en que la población adquiera hábitos de lectura, especialmente jóvenes y niños, convencido de que es una poderosa herramienta para lograr el éxito escolar. Y así lo comprueban numerosas investigaciones efectuadas en Chile y en el extranjero.

La iniciativa congregó a organismos públicos y privados, asociaciones culturales y empresariales, quienes se plantearon como desafío lanzar una campaña nacional, que se prolongará todo el año y se difundirá a través de todos los medios escritos y audiovisuales.

Autoridades educacionales señalaron que entre los objetivos se pretende identificar la lectura como "una actividad entretenida, libre, vinculante y que da valor a quienes la practican".

La competencia de los medios audiovisuales ha provocado un cambio en los hábitos de la población. La pantalla chica ha reemplazado en muchos casos al libro y, además, lo entrega como un paquete listo, todo digerido. Esa facilidad hace que los más pequeños se vuelvan adictos, quedan absortos frente a la televisión, muchas veces sin una guía de adultos.

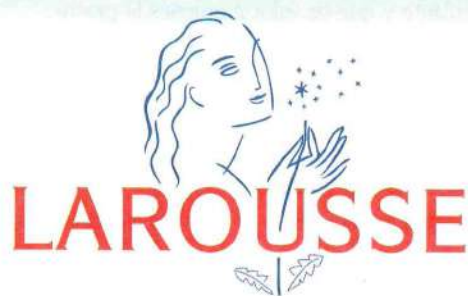
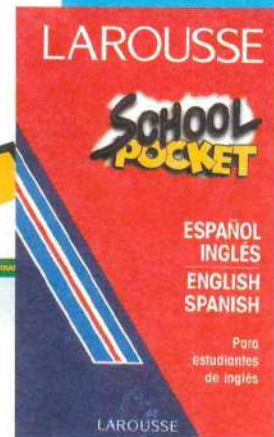
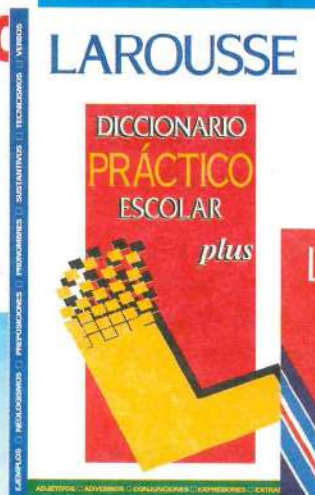
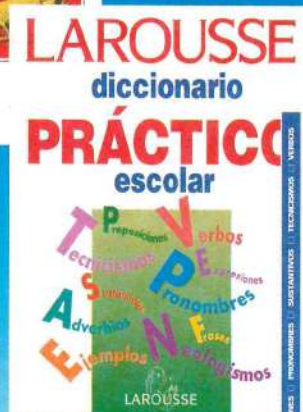
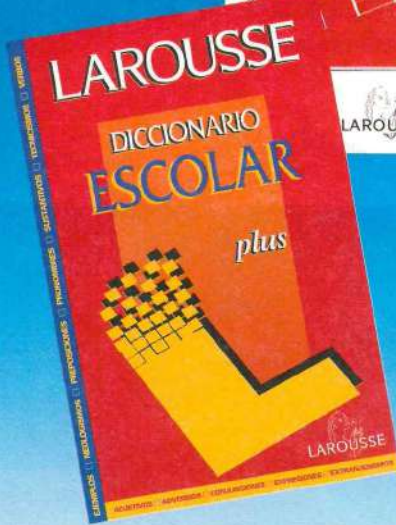
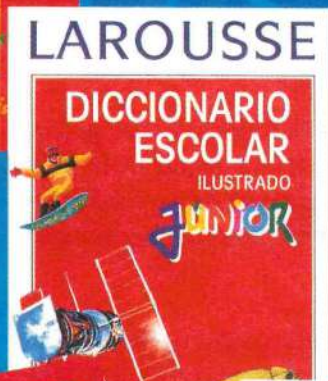
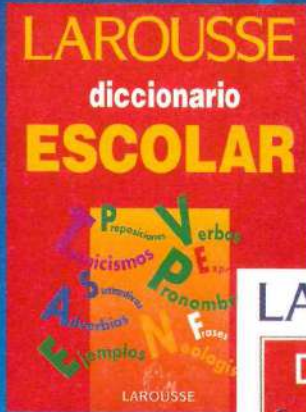
La campaña Viva leer está dirigida especialmente a los niños y jóvenes de edad escolar y preescolar para fomentar su hábitos lectores.



LAROUSSE

Apoio
Pedagógico
hacia el
Siglo

XXI



EDICIONES LAROUSSE CHILE S.A.

CAMINO EL GUANACO 6464 HUECHURABA

FONOS: (562) 625 5104 - 740 0104 - 740 0257 - 740 0918 - 740 0917 - 740 0932

740 0931 - FAX: (562) 625 9046 - 740 0404 - E Mail - larousse@entelchile.net

SANTIAGO - CHILE



UNIVERSIDAD MAYOR
PARA ESPIRITUS EMPRENDEDORES

PROGRAMAS UNIVERSITARIOS PARA EL PROFESORADO GRADOS ACADÉMICOS · POSTITULOS

DOCTORADO EN EDUCACION

(Convenio Universidad Nacional de Educación a Distancia
UNED -ESPAÑA)

MAGISTER en Ciencias de la Educación

con mención en:

Administración y Gestión Educacional

Currículum y Evaluación

Master en Educación Social y Animación Socio Cultural

(Convenio Universidad de Sevilla - España)

LICENCIATURA

Licenciatura en Educación

(Programa Académico Especial para Profesores Titulados)

Modalidades: Presencial y a Distancia

Licenciatura y Postítulo en Psicopedagogía

Licenciatura en Psicopedagogía (Programa Académico

Especial para Psicopedagogos)

POSTITULOS

Administración Educacional

Consejería Educacional, Vocacional y Familiar

Gestión Directiva Educacional

Especialización en Trastornos del Lenguaje Oral

Educación y Animación Socio-Cultural para la Tercera Edad

Psicopedagogía



Programas de asistencia técnica y cursos en instituciones, corporaciones y colegios deben ser solicitadas por escrito al Director del Centro de Extensión y Educación Continua.

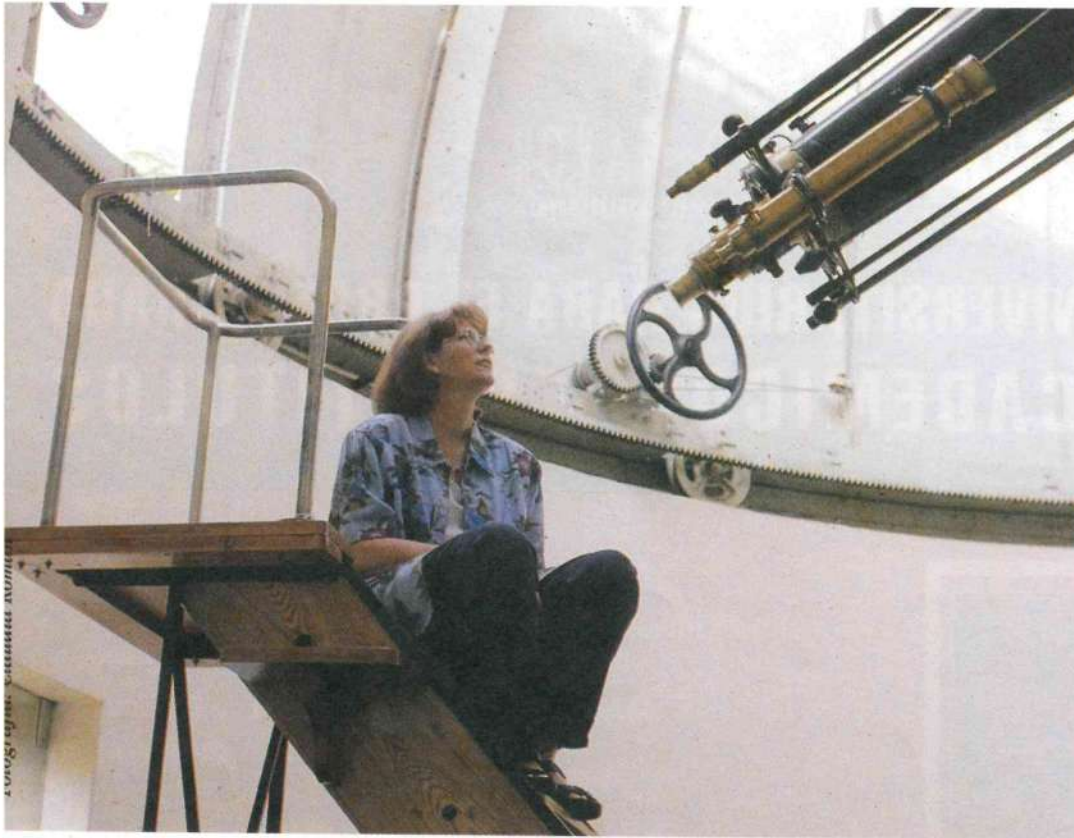


CENTRO DE
EXTENSION Y
EDUCACION
CONTINUA

UNIVERSIDAD MAYOR

Todas las actividades se realizan en la Sede Santo Domingo, en jornadas vespertinas o sabatinas.

Santo Domingo 711/ Santiago Centro
FonoFax. 632 3835



María Teresa Ruiz

"ESTAMOS CONDENADOS A SOLO VER EL PASADO"

En su oficina del Cerro Calán puede encontrarse a la primera mujer que se graduó como astrónoma en Chile y la primera en el mundo que obtuvo un doctorado en dicha disciplina en la Universidad de Harvard. Se llama María Teresa Ruiz, y ya ha obtenido la Cátedra Presidencial y el Premio Nacional de Ciencias (en 1997), pese a lo cual siempre tiene la sensación de estar participando en algo que apenas comienza.

Cuando se es parte de una ciencia de estas características tal actitud no extraña, porque ni las grandes certezas ni la arrogancia intelectual sirven de gran cosa.

A sus 52 años, esta mujer de ciencia tiene tan claras las limitantes de su profesión como sus extraordinarias posibilidades. Y de este equilibrio nace una actitud que probablemente ya no se maravilla con las estrellas como lo hacen los niños o los enamorados, pero que ve en el universo un lu-

gar donde descubrir algo más acerca de lo que somos y seremos. Madre de un hijo que se apresta a seguir sus pasos, María Teresa Ruiz se entusiasma con los desafíos del año que comienza, que en su caso tienen que ver con el acceso de científicos chilenos a una serie de nuevos observatorios, oportunidad privilegiada para un país que, de acuerdo con ella, tiene condiciones demasiado favorables para el desarrollo de la astronomía como para no ser aprovechadas.

Expansiva, cordial y metódica, esta académica de la U. de Chile se encamina, además, a terminar un estudio sobre las enanas frías degeneradas, un tema que, amén de lo que el nombre pueda sugerir, se refiere a un momento en el ciclo vital de las estrellas en que estas han colapsado por pérdida de hidrógeno y quedan sólo con helio que luego se transforma en un diamante de carbón.

¿A QUÉ DISTANCIA SE ENCUENTRAN ESTAS ESTRELLAS QUE ESTÁ OBSERVANDO?

Relativamente cerca. Ahora, tú tienes que pensar que la estrella más cercana



al Sol está a tres años luz, y eso no es nada. Como cualquier fenómeno estelar, sólo lo podemos observar su pasado.

Desde el momento en que la luz se mueve a una velocidad constante y que ésta es la forma más rápida de movimiento que conocemos en el universo, estamos condenados a sólo ver el pasado en todas partes. Yo siempre digo que el único presente que tengo está dentro de mi cerebro, porque ya cuando te veo a ti estoy mirando lo que eras hace una fracción de segundo. Eso es algo que incomoda en un principio, pero por otro lado me parece que es una gran ventaja que nos da la naturaleza para estudiar cómo llegamos hasta aquí.

¿EN QUÉ MEDIDA SU PROFESIÓN LA HA DETERMINADO COMO PERSONA E INCIDIDO EN SU MANERA DE VER EL MUNDO?

La gente que no trabaja en la astronomía la vincula a una idea romántica de estar viendo las estrellas. Yo creo que, como cualquier profesión, esto es un 99 por ciento y con suerte un uno por ciento de inspiración o

de una cosa más volada. Aquí hay un montón de trabajo sistemático, de buscar, observar, sacar conclusiones y ocupar el computador para construir modelos y tratar de interpretar la naturaleza. Diría que la mayor parte del tiempo, uno no está pensando, "¡Oh!, el universo", o cosas así. Aunque sí tenemos una familiaridad con los conceptos del tiempo y del universo, y sí nos permite tener una visión de lo que está alrededor nuestro con un poquito más de perspectiva, tanto en el tiempo como en el espacio, que sí ayuda. Si te fijas en los astrónomos, es gente bien feliz que no se toma a sí misma muy en serio. Comparados con gente de otras ciencias, son más sociables. Además, hay un porcentaje importante de mujeres trabajando en ella.

¿CÓMO INTERPRETA ESTA MAYOR PRESENCIA FEMENINA?

Creo que las mujeres tenemos posibilidades de éxito en las profesiones que tradicionalmente han sido copadas por hombres, al menos en ciencia, en la medida en que tengan un cierto rango de personalidad. Hay que ser suficientemen-

te agresiva y segura de ti misma para hacer notar tu presencia, pero, al mismo tiempo, no puedes ser demasiado agresiva, porque te consideran como una "bruja" y no te invitan a las conferencias. Ahora, si hay un hombre muy agresivo, se le juzga una persona de carácter.

Siento que, por ahora, todavía hay restricciones al trabajo de la mujer, incluso en astronomía. Pero yo diría que ahí hay muchas posibilidades porque queda tanto por hacer: hay problemas sumamente interesantes, abstractos y concretos. Se necesita gente que imagine cosas bien complicadas, gente muy ordenada para catalogar y clasificar, gente que tenga capacidades de instrumentación y gente que haga de puente entre mundos muy distintos. Creo que en este zoológico hay animales más variados.

¿USTED SE VE MÁS CERCA DE LA IMAGINACIÓN TEÓRICA QUE DEL RIGOR ANALÍTICO?

Creo que tengo la suerte de poder, en alguna medida, funcionar como

SIEMPRE DIGO QUE
EL UNICO
PRESENTE QUE
TENGO ESTA
DENTRO DE MI
CEREBRO, PORQUE
YA CUANDO TE VEO
ESTOY MIRANDO LO
QUE ERAS HACE
UNA FRACCION DE
SEGUNDO.



SE NECESITA
GENTE QUE
IMAGINE COSAS
BIEN COMPLICADAS,
GENTE MUY
ORDENADA PARA
CATALOGAR Y
CLASIFICAR, GENTE
QUE TENGA
CAPACIDADES DE
INSTRUMENTACION
Y GENTE QUE HAGA
DE PUENTE ENTRE
MUNDOS MUY
DISTINTOS. CREO
QUE EN ESTE
ZOOLOGICO HAY
ANIMALES MAS
VARIADOS.

puente. Aquí tengo llegada al mejor instrumental que existe en el mundo para observar el universo, lo que me permite un acceso de primera clase en este sentido. Por otro lado, yo hice mi doctorado en Princeton, que es una de las escuelas con más prestigio en la parte teórica. Entonces, mi formación es teórica, pero aquí trabajo más en la observación. Sin embargo, ya nadie trabaja sólo en esto. Por ejemplo, en el tema de las enanas blancas frías he estado colaborando con un colega canadiense que es cien por ciento teórico. El ha desarrollado un modelo de atmósfera de enanas blancas del cual yo me sirvo para sacar datos, que luego tomo para poder entender la historia de las formaciones estelares en nuestra galaxia. Ese tema es, si tú quieres, el fin último de mi trabajo actual.

¿Y QUÉ CONSIDERA COMO FIN ÚLTIMO DE SU PROFESIÓN?

La astronomía, al igual que las demás ciencias, tiene como fin último entender el lenguaje de la naturaleza. Esa es la única cosa que debería motivarnos. Y creo que los seres humanos

hemos tenido bastante éxito: no hemos estado por estos lados tanto tiempo y hemos hecho un avance tremendo. Yo veo a la ciencia como el gran edificio del conocimiento universal, donde uno va contribuyendo con su ladrillo y trata de ponerlo donde los demás están construyendo. Tratas de que sea lo más sólido posible y esperas que los que vengan sigan con el edificio. Jamás me he planteado resolver algo muy trascendental, sino hacer una contribución sólida que sea entretenida, en el sentido que descubra algo nuevo.

AHORA, A DIFERENCIA DE MUCHAS OTRAS DISCIPLINAS, LA SUYA PARECE SER LO CONTRARIO DE LA IDEA DE FINITUD Y GENERA PREGUNTAS ACERCA DEL ORIGEN Y EL DESTINO DE LAS COSAS. ¿ES ALGO QUE USTED SE PLANTEE EN SU TRABAJO?

No mucho, porque no son preguntas respecto de las cuales la ciencia tenga herramientas para responder. Cuando te cuentan el cuento del big bang, que hasta aquí es el modelo que nos está sirviendo para explicar lo que pasa, hay que

pensar que fue un trauma para muchos en el momento de su aparición. Entre ellos, para Einstein, que tenía problemas filosóficos con el tema del origen. Ahora, la persona que creó esta teoría no estaba buscando este tipo de explicación.

Es verdad que lo que uno ve es siempre un modelo, es lo que nuestra inteligencia nos permite inventar para explicar las cosas. Y la contribución que uno hace debe chequearla con todo el edificio de la ciencia para ver si es compatible, a menos que descubras algo que haga temblar el edificio. Todo buen científico tiene que estar dispuesto a tirar a la basura sus teorías en un momento determinado. Yo siempre recuerdo que cuando era estudiante de Licenciatura, tenía clases con un profesor portorriqueño que dirigía el observatorio del Tololo y que nos explicaba el origen de los planetas. Y justo en esa época llegó la información de una sonda que desmentía todo lo que él nos enseñaba. En ese mismo momento, él se puso junto a nosotros a revisar la información y a reformularlo todo. Esa es una prueba de



que uno nunca puede estar tan seguro.

DE LO QUE SE TRATA, FINALMENTE, ES DE DESCIFRAR UN LENGUAJE. ¿CÓMO NOS HABLA LA NATURALEZA?

Yo creo que es como un puzzle, en el que uno va tanteando cosas. Cuando uno cree entender una cosa y dice, "esto debe ser así", y después se da cuenta de que el modelo que uno tenía no tiene nada que ver con lo que observaba después, te da una rabia enorme, porque quieres que la naturaleza se comporte de acuerdo con tus ideas. Ahora que tengo más edad me lo tomo con mayor calma y comprendo que son éstos los momentos en que uno avanza dentro de lo que está haciendo: cuando te encuentras con algo que no puede explicar. Cuando te lo puede explicar todo no hay avance.

Por otra parte, cuando uno estudia nuestro hábitat más inmediato, es relativamente útil nuestra intuición, nuestra percepción. Pero cuando se estudia el universo, en general la experiencia no sirve de nada; más bien es un handicap, al

igual que las preguntas acerca de un antes y un después: son cosas que jamás podremos ver en nuestra experiencia. Hay que usar las herramientas que hemos construido para interpretar. Yo creo que por eso es que la astronomía ha jugado un rol tan importante en el desarrollo de la física y la ciencia en general: te proporciona un laboratorio único. Mientras en la Tierra vivimos en un conjunto de parámetros muy limitado, en el resto del universo todo es mucho más extremo.

RESPECTO DE LA DIVULGACIÓN DE TEMAS ASTRONÓMICOS, ÉSTA PARECE TENER MÁS RELACIÓN CON EL ESPECTÁCULO BUSCADO ESPECIALMENTE POR LA TV (POR EJEMPLO, EN EL CASO DE LAS RECIENTES EXPLORACIONES EN MARTE) QUE CON UN INTERÉS POR CONTAR A LA GENTE EN QUÉ PUNTO SE ENCUENTRA NUESTRO CONOCIMIENTO DEL UNIVERSO. ¿CÓMO LE GUSTARÍA QUE DIERAN A CONOCER ESTOS TEMAS EN EL ÁMBITO MASIVO?

La divulgación me interesa desde dos puntos de vista. Uno es la educación de los niños. La astronomía es un buen enganche para

los niños: a los seis o siete años son todos astrónomos. Hay que aprovechar ese momento para emocionarlos con el tema, aun cuando después hagan lo que quieran con su vida. Que ahí se les entregue el concepto de que somos un puntito en un universo que está cambiando, les da algo importante para afirmarse. Además, enseñándoles astronomía les ayudará a comprender matemáticas, física, etc.

Lo otro que me interesa es la divulgación general. Creo que los científicos somos pagados por la gente, recibimos aportes del Estado, y siento que tenemos una responsabilidad muy grande de contar lo que estamos haciendo. Tenemos que decirles, "ustedes nos han encargado esta responsabilidad y miren lo que hemos hecho". En ese sentido, me parece fantástico que aparezcan estas cosas en las noticias y otros programas, porque le dan a la gente la sensación de que esto existe y que hay que apoyarlo.

Y EN SU CASO ¿LE INTERESARÍA ACERCAR ESTOS CONCEPTOS DIRECTAMENTE AL PÚBLICO A TRAVÉS DE LA

LA CONTRIBUCION
QUE UNO HACE
DEBE CHEQUEARLA
CON TODO EL
EDIFICIO DE LA
CIENCIA PARA VER
SI ES COMPATIBLE,
A MENOS QUE
DESCUBRAS ALGO
QUE HAGA TEMBLAR
EL EDIFICIO. TODO
BUEN CIENTIFICO
TIENE QUE ESTAR
DISPUESTO A TIRAR
A LA BASURA SUS
TEORIAS EN UN
MOMENTO
DETERMINADO.



LA DIVULGACION
ME INTERESA
DESDE DOS PUN-
TOS DE VISTA.
UNO ES LA EDU-
CACION DE LOS
NIÑOS. LA
ASTRONOMIA ES
UN BUEN
ENGANCHE PARA
LOS NIÑOS: A LOS
SEIS O SIETE
AÑOS SON TODOS
ASTRONOMOS.

TV U OTROS MEDIOS. ASÍ
COMO ERIC GOLES LO HA
HECHO CON OTROS TEMAS
CIENTÍFICOS?

Nunca me lo he plan-
teado, pero estuve por
ejemplo en el matinal de
TVN cerca de un mes ha-
blando de astronomía. Y re-
sulta que cualquier canti-
dad de señoras, a quienes
quizás sus mismos hijos les
hacen preguntas, estaban
fascinadas, porque se da-
ban cuenta de que sabían
un poquito más. Me pare-
ció superinteresante, por-
que estábamos llegando a
un público que, en general,
está bien abandonado de la
mano de Dios en cuanto a
opciones culturales.

APARTE DE LO QUE SE
SABE EN CUANTO A LAS
CONDICIONES PRIVILEGIA-
DAS DE CHILE PARA OBSER-
VAR EL ESPACIO, ¿CÓMO SE
ESTÁN APROVECHANDO
ESAS VENTAJAS PARA DESA-
RROLLAR ESTA CIENCIA EN
EL PAÍS?

De acuerdo con un
convenio firmado con los
observatorios europeos,
ahora vamos a contar con
un diez por ciento del tiem-
po de observación para as-
trónomos chilenos, un con-

venio que hasta el momen-
to sólo existía con los esta-
dounidenses. A partir de
abril, por otro lado, va estar
disponible para los astróno-
mos el primer telescopio
de los "grandes" (Paranal),
además de otros tres que
van a entrar en operaciones
a fin de año. Sin mencionar
el Géminis, en el Tololo,
donde Chile también tiene
porcentajes. Con todos es-
tos observatorios habría
tiempo de sobra para que
una comunidad de 150 as-
trónomos haga ciencia al
más alto nivel mundial. Por
otro lado, me siento opti-
mista al ver que hay un
montón de muchachos ta-
lentosísimos en tercero y
cuarto medio. La U. Católi-
ca abrió ahora el pregrado y
entraron quince niños, to-
dos estupendos.

ALGO QUE USTED HA
CRITICADO ES EL "RESULTA-
DISMO" QUE PROLIFERA EN
EL MEDIO LOCAL, Y QUE EN
EL CASO DE LA ASTRONO-
MÍA PARECE SOLICITAR CI-
FRAS E ÍNDICES QUE LA
JUSTIFIQUEN COMO UNA
CIENCIA QUE APORTA AL
PAÍS. ¿QUÉ ACTITUD PUEDE
TOMARSE FRENTE A ESE TI-
PO DE POSTURAS?

La astronomía es una

ciencia de alta tecnología,
de manera que mientras ha-
ya en Chile un grupo de
científicos haciendo la me-
jor astronomía en el mundo,
vamos a transformarnos co-
mo país en un líder en el te-
ma. Y, para responder a
quienes piensan sobre todo
en resultados, ser líder en
una actividad intelectual y
de alta tecnología sería un
excelente cartel de venta pa-
ra el exterior. Ahora, desa-
rrollar una ciencia como és-
ta, no se puede hacer sin de-
sarrollar todas las otras cien-
cias afines al mismo nivel: si
tienes un grupo de primer
orden, eso significa que vas
a tener un grupo de primer
orden haciendo física, mate-
mática, etc. Entonces lo que
se hace aquí es tomar la
punta de la pirámide y em-
pezar a arrastrar a todos los
demás. Por otro lado, es una
ciencia muy cara, que para
un país pobre es muy difícil
de desarrollar. Y aquí es
prácticamente gratis: en lo
único que tienen que gastar
es en la porquería de sueldo
que le pagan a los astróno-
mos. Nada más. Es un nego-
cio redondo.

EL PROFESOR SIEMPRE SE
ENCUENTRA CON UN
REDUCIDO ESPACIO,
UNA CARGA HORARIA MUY
LIMITADA Y UN MINIMO DE
MATERIAL DIDACTICO. Y ES
EL MUSEO, COMO UN ESPA-
CIO DE ARTE INTERACTIVO,
EL QUE OFRECE AL COLEGIO
SUS DEPENDENCIAS DE
MANERA GRATUITA, COMO
APOYO PEDAGOGICO.

A R T E Q U I N

Donde jugar y aprender



Artequín es un museo donde las obras de arte expuestas son reproducciones de originales. Es un proyecto moderno que nació para mostrar la pintura y la escultura con el propósito de observarlas desde una nueva perspectiva. La idea central es dar a conocer el arte a su público, preferentemente de enseñanza prebásica y básica, sin una carga sagrada. Se contextualiza bajo un ámbito totalmente cotidiano, para, de esta forma, acercar al niño a estas expresiones plásticas.

Sus objetivos son incentivar la percepción y creatividad, desarrollar la capacidad de observación para apreciar el arte.

La muestra exhibida en el hall central del edificio, frente a la Quinta Normal propone un recorrido pictórico, a través del cual se va descubriendo paralelamente la historia del arte universal, a excepción de la pintura chilena. Esta última no está incluida, porque existen originales en otros museos del país.

Artequín pretende ser una antesala a la pintura nacional. Cuando alguien va al Museo de Bellas Artes -por

ejemplo- y observa una pintura de Pedro Lira, puede que no entienda su fuente. Luego ve a Matta en otra sala y no encuentra relación. Ello ocurre porque toda la concepción de la pintura chilena está en Europa; entonces si se genera una conciencia estética más amplia a los referentes históricos de la pintura, se puede entender mejor lo que se produce en Chile.

Las reproducciones tienen la característica de poseer los tamaños reales de las originales, con una calidad técnica muy buena: recogen el colorido, la textura, e incluso se ven las pinceladas de pintura. En su mayoría hechas por fotos Polaroid, y adquiridas por el museo o donadas por privados. A través de ellas, y bajo la metodología del museo, se enseña el contenido que el artista quiso dejar o la función estética que tiene la obra.

En el segundo piso del museo se encuentra el espacio multimedia, donde se puede jugar en los módulos didácticos, que constituyen verdaderos laboratorios para la exploración creativa por medio de juegos de observación, imaginación y manipulación. Ellos están distribuidos de acuerdo a conceptos artísticos: equilibrio, profundidad, color, composición, entre otros.

Hay una mediateca, es decir, una sala equipada con medios audiovisuales, computacionales e impresos, textos y videos, CD Rom, diaporamas, videodiscos láser y una base de datos. Es un lugar para profundizar conocimientos, realizar tareas y trabajos de investigación. Un espacio disponible para estudiantes, profesores y público en general.

Hay estaciones computacionales para el ejercicio interactivo, invitando a descubrir el mundo de la creación por medio de imágenes animadas. Mediante fáciles comandos cada visitante recibe la información, que se le presenta en pantalla, bajo la estructura de un relato y en el que tiene la posibilidad de participar.

DENTRO DEL CONTEXTO DE LA REFORMA EDUCACIONAL

Artequín plantea que el museo debe ser una prolongación de la sala de clases, donde un profesor pueda estar en terreno hablando sobre algunos temas del arte, teniendo a disposición una gran aula y el material necesario para trabajar.





El profesor siempre se encuentra con un reducido espacio, una carga horaria muy limitada y un mínimo de material didáctico. Y es el museo, como un espacio de arte interactivo, el que ofrece al colegio sus dependencias de manera gratuita, como apoyo pedagógico.

Se puede solicitar actividades de acuerdo a un tema a trabajar, previo contacto telefónico con el Área Educación del museo. Así durante una hora, por medio de visitas guiadas, los alumnos pueden aprender de manera vivencial, lo que es mucho más significativo para ellos.

De este modo, los protagonistas son los niños, y no las obras de arte, porque el lenguaje con el que se enseña está planteado para ellos. Son los niños los que reconstruyen la historia del cuadro, por medio de sus propias experiencias.

VISITAS GUIADAS CON ACTIVIDAD

En cada viaje al interior de Artequín se plantea un objetivo a alcanzar, en función de los alumnos. Que niños de 4 años de edad, por ejemplo, reconozcan las partes de la cara y se trabajan las expresiones de los distintos personajes en las pinturas.

Las visitas son guiadas con actividades planificadas metodológicamente, y que incluyen contenidos propuestos en los planes del Ministerio de Educación. Los asistentes se dividen en grupos de 10 niños a cargo de un profesional de las artes, capacitado en métodos de enseñanza activa.

Estas constan de tres etapas. La primera incentiva la percepción y la capacidad de observación; la segunda entrega los elementos teóricos a través de la interacción entre el guía, la reproducción artística y el grupo. La última concluye la experiencia con actividades prácticas, como



juegos, expresión plástica y ejercicios, a partir de los conocimientos adquiridos en la visita.

Los guías son constantemente capacitados en diferentes áreas: lenguaje de señas, trabajo con niños deficientes mentales, terapia de grupo y grupos de alto riesgo. Ello con el fin de estar preparados a cualquier tipo de visitas sin cambiar el discurso, y de acuerdo a la política del museo: un lugar que no está cerrado a nadie.

Lo fundamental no es que los niños se lleven los conceptos de la historia del arte, que para esa edad son un conocimiento estéril, sino que relacionen el arte a sus experiencias de vida concreta.

Con niños de edad más avanzada se van trabajando, de manera paulatina, elementos teóricos y plásticos, como la teoría del color, y así comprender la historia del arte a través de un tema.

ARTEQUIN VA A LAS COMUNAS

Pensando en las dificultades que puedan enfrentar



algunas comunas, ya sea por problemas de horario o por estar fuera de la urbe, el museo lleva el arte un mes a las comunas, con previa solicitud del municipio respectivo.

Las únicas exigencias y requisitos de Artequín son: el compromiso a resguardar las obras que considera la muestra y contar al menos con cinco personas de esa comuna, para ser capacitados bajo la metodología del museo. La idea es preparar, en una semana, personas que están insertas en esa localidad y que no necesariamente están vinculadas al arte. O sea, generar un interlocutor que acerque el arte a los niños y no un especialista que los aleje.

Esta muestra itinerante ha recorrido casi todo Chile. Consiste en una exposición impresionista llamada "Luz, color y movimiento" y, una colección del pintor neerlandés Vincent Van Gogh.

UN EDIFICIO CON HISTORIA

Las dependencias de este singular museo se encuentran en avenida Portales 3530, justo frente a la Quinta Normal, tal como lo concibió en sus comienzos el presidente José Manuel Balmaceda.

La historia del edificio comienza en 1889, cuando Chile llevó a París un hermoso pabellón erguido muy cerca de la Torre Eiffel, símbolo de nuestra presencia en la Gran Exposición Universal, con la que Francia celebró el centenario de la Toma de la Bastilla.

El Pabellón París, que es como originalmente se le bautizó, fue diseñado por el arquitecto francés Henri Picq. Desde sus comienzos dio señales del destino que le esperaba más de un siglo después. Por entonces albergó una muestra de pintura y escultura representativa del talento artístico chileno, destacando nombres como Valenzuela Puelma, Celia Castro, Pedro Lira, Virginio Arias, Carlos Lagarrigue, entre otros.

"El edificio, construido de materiales metálicos - hierro, acero y zinc- y sobre planos calculados para facilitar su transporte, podrá, terminada la exposición, ser conducido a Chile para ser consagrado a algún fin público", así es como describía la construcción Carlos Antúnez en esos días, al Ministro Plenipotenciario de Chile en Francia.

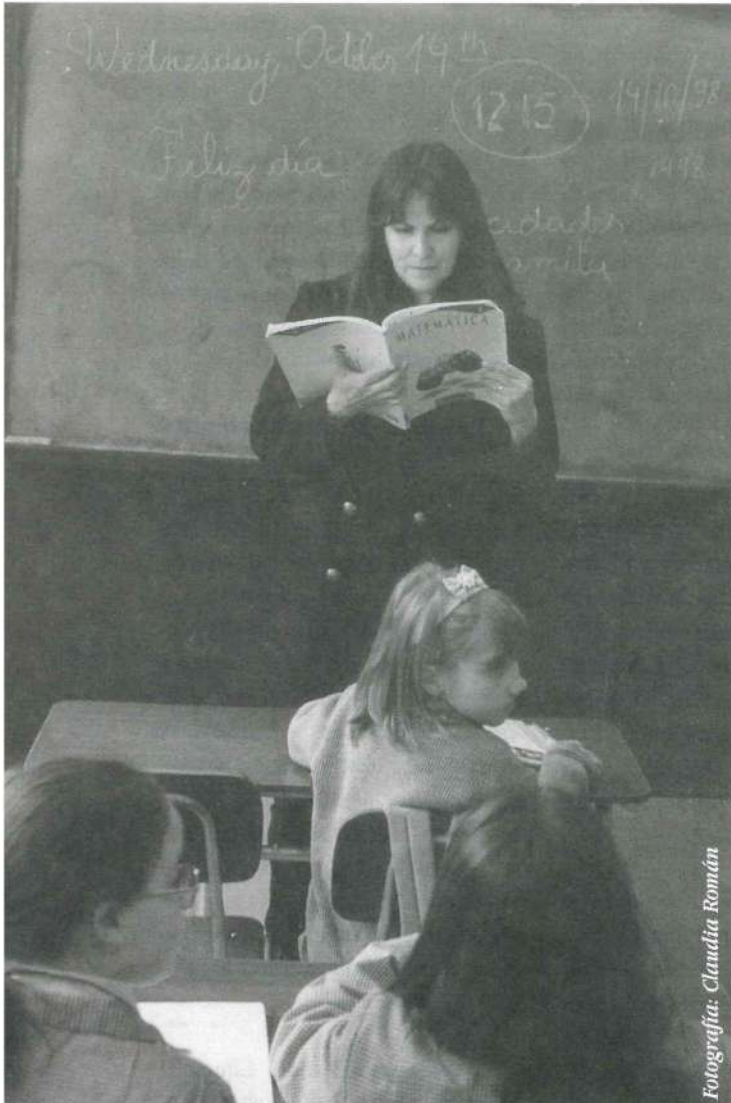
Tras algunos obstáculos, el edificio fue rearmado en la Quinta Normal de Agricultura. Allí permaneció desde el 28 de octubre de 1894, siendo sede del Museo Nacional de Aeronáutica durante el último cuarto de siglo.

Hoy en día este monumento nacional cumple, dentro de sus 2.400 metros cuadrados, el más noble "fin público" que Carlos Antúnez pudo imaginar: un espacio de encuentro del arte, conservando sus colores originales -rojo, azul y mostaza- que se habían perdido en el gris del anterior museo.

Elizabeth Oria O.



Fotografía: Manolo Guevara



Docencia: UNA DE LAS FUNCIONES MAS EXIGIDAS

ENCUESTA REALIZADA

POR LA FACULTAD DE

MEDICINA DE LA

UNIVERSIDAD DE

CONCEPCION A 507

DOCENTES DE

TALCAHUANO, PRECISO

CON CLARIDAD LAS

TENSIONES QUE

DEMANDA LA LABOR

DOCENTE.

La información que arroja el estudio de salud mental efectuado por la Universidad de Concepción a 507 profesores municipalizados de Talcahuano, es concluyente: "Los docentes forman parte de un sector laboral altamente expuesto a estrés. Patología asociada a la falta de autonomía laboral, mala alimentación y sobrecarga de trabajo. Por lo tanto, la probabilidad de presentar trastornos mentales es muy alta, especialmente en aquellos que dependen de los municipios".

La investigación denominada "Trabajo y Salud del Profesor Municipalizado" fue realizada durante junio de 1995, por un grupo de expertos del Departamento de Salud Pública, de la Facultad de Medicina, y dirigida por el médico psiquiatra Manuel Cifuentes Delgado, especialista en salud ocupacional y académico de la universidad penquista.

Dos años más tarde, el estudio fue presentado en una conferencia internacional. En diciembre de 1998, el Instituto de Salud Pública decidió di-



fundirlo junto con el análisis sobre la misma materia, en choferes de locomoción colectiva y personal de atención primaria de salud. Los resultados, que serán publicados en el curso del presente mes, plantean la relación existente entre la organización del trabajo y la producción del estrés, neurosis y otras patologías vinculadas.



EL ESTUDIO SEÑALA
QUE EXISTEN ALTAS
PROBABILIDADES DE
QUE LOS PROFESORES
MUNICIPALIZADOS
PRESENTEN
TRANSTORNOS
MENTALES.
PATOLOGIA ASOCIADA
A LA FALTA DE
AUTONOMIA LABORAL,
MALA ALIMENTACION Y
SOBRECAGA
DE TRABAJO.

El documento expresa que los maestros conforman un grupo laboral altamente exigido en su labor. El principal requerimiento, es la necesidad de contar con suficiente prestancia física y psíquica para hacerse cargo de un grupo de menores de edad, actuar frente a ellos de acuerdo a un patrón social, modelarles este comportamiento e instruirlos en áreas del conocimiento y de la práctica.

Luego del acucioso trabajo, los investigadores precisaron con claridad las tensiones que demanda la labor docente: "El trabajo del profesor es reconocido como una de las funciones que más exige a quien la desempeña. De hecho, en la práctica, éste debe cumplir una serie de comportamientos apegándose a los cánones de la cultura formal y responder a las expectativas propias, de alumnos, apoderados, jefaturas del colegio y la institucionalidad educacional. Esperanzas que no siempre son coincidentes, a pesar de lo cual generalmente son enfatizadas sin relativismos por cada uno de los actores.

"Cuando egresé de la universidad el año 1972 decidí ejercer en provincia. Estuve 17 años en una pequeña escuela de Tierra del Fuego. Si bien el sueldo era muy bajo, se compensaba con el calor humano de los habitantes

de la zona y el respeto de mis alumnos. Cuando me trasladé a la capital, la situación cambió bruscamente. En poco tiempo trabajaba entre La Reina y Peñalolén, en cuatro colegios; era la única forma de sobrevivir. Caminaba varios kilómetros para llegar de una escuela a otra. Después me compré una bicicleta. Así podía ahorrar media hora y almorzar", relata Luis Díaz, profesor básico.

A juicio del directorio nacional del Colegio de Profesores, a nadie debería sorprender los resultados a que arribó la encuesta y el test de salud mental aplicado a un grupo de maestros de Talcahuano. "Lo que ocurre es que se asume con naturalidad que los docentes trabajen en dos o más escuelas para completar su sueldo. Al no existir reconocimiento a las enfermedades profesionales, a los profesores sólo les queda esperar jubilarse, bajo la presión de enseñar en salas sobrepobladas, ocupando su tiempo libre para tareas administrativas. Sin duda, todos estos factores conducen a alterar su salud mental, como lo revela el estudio".

El psiquiatra Manuel Cifuentes Delgado explica que no es abundante la información nacional acerca de la salud física y mental del profesor. "No existe una actitud que ponga esto en el tapete como un problema. Más bien, da la impresión que cada docente pretende resolver su situación personal como si fuese de una individualidad e inclasificable etiología, además de nociva para el estatus del profesor afectado".

INDICADORES NEGATIVOS

A dos años de la investigación, los datos obtenidos permiten manejar indicadores de los siguientes aspectos de la vida y el trabajo docente: carac-



terísticas demográficas y laborales. Riesgos: profesionales, físicos, psicosociales y ergonómicos. Satisfacción laboral; características familiares; salud mental; síntomas ansioso-depresivo; beber anormal y consumo de fármacos sin prescripción médica.

Para conocer las características laborales generales se encuestó a maestros de 22 instituciones educacionales de nivel básico, medio y técnico-profesional. El universo considerado fue de 1.749 docentes y se consultó a 507 de ellos. La muestra señala que el 85,5% trabaja sólo en un colegio, el 12% en dos establecimientos y el 1% en más de dos escuelas.

Del total de los encuestados, cerca de un 80% realiza trabajo exclusivamente en el aula. El 55,6% atiende a cinco cursos de 36 a 40 alumnos de ambos sexos por clase, con un promedio de 30 horas semanales.

Respecto de los riesgos psicosociales, el estudio incorporó preguntas acerca de la ambigüedad del rol de los profesores con alumnos, apoderados y directivos; relaciones interpersonales; falta de autonomía; problemas de alimentación; tiempo para alimentarse.

La investigación, además, permitió conocer los síntomas físicos que habían presentado los docentes en los últimos seis meses. Los más recurrentes resultaron ser: cansancio y fatiga (61,7%), dolor de cabeza (54,0%), dolor de cintura (43,5%), ronquera y disfonía (44,0%), molestias visuales (43,8%), dolor ciático (34,9%) y pies hinchados (21,1%).

Asimismo, la salud mental de los profesores también fue sometida a evaluación. Los datos que arrojó la consulta son muy poco alentadores, si

consideramos que el 52,7% presenta al menos tres síntomas ansioso-depresivos, que el 40,4% tiene alta probabilidad de tener un trastorno mental y que el 35,5%, sufre frecuentemente de dolores de cabeza y duerme mal.

LA SALUD EN RED

Al alero del Instituto de Salud Pública (ISP) nació en 1998 la Red de Salud Mental Laboral. La coordinadora del organismo, Dora Gray, indica que los problemas centrales que cruzan a todos los grupos que aparecen como vulnerables respecto de la salud mental laboral, como los profesores, es que son sectores de servicios muy relevantes para la población. "Lo que a ellos les suceda, cómo viven su salud mental laboral y cómo se desempeñan en el trabajo, tiene directa relación con la vida de la población en general, y en particular con la Región Metropolitana, que tiene indicadores de salud mental laboral peores que el resto de Chile".

La clave -añade la profesional- es entender la dinámica de la relación entre el trabajo y la salud, que es el concepto de condiciones de trabajo de los profesores. "La característica que tiene su jornada, las demandas, tensiones a que está sometido, la naturaleza del trabajo educativo, en particular de aquellos municipalizados, conlleva riesgos que son moderados de acuerdo a las capacidades individuales y colectivas de cada uno de ellos".

"Cuando se expresa tan alto por-

centaje de sintomatología ansiosa y angustiosa -precisa la experta- y desde el punto de vista de la salud mental, surgen problemas psiquiátricos detectados, ante los cuales deberíamos preguntarnos si esas patologías son, en parte, causadas por la situación laboral de los docentes. La jornada de trabajo tiene enorme importancia para poder entender por qué este sector presenta tantos problemas, debido a la gran alteración de su equilibrio de vida por la extensión de los horarios más allá de lo normal".





LA VIOLENCIA EN LAS ESCUELAS

Un estudio reciente de la Oficina Internacional de Educación dejó al descubierto una realidad alarmante. La violencia en las escuelas está aumentando en todo el mundo. Diez países fueron investigados por la muestra: Jordania, Etiopía, Eslovaquia, Colombia, El Salvador, Guatemala, Malasia, Israel, Nicaragua y Perú.

“Hay quienes creen que la violencia adolescente es un fenómeno que desaparecerá con el tiempo”, señala el coordinador del estudio, Toshio Osako. Pero las investigaciones revelan que la violencia infantil es un riesgo y que existe una alta probabilidad de que se traduzca en delincuencia juvenil o adultez criminal.



Las escuelas consideradas alguna vez refugio de la lucha social se ha convertido en escenario de violentos inci-

dentos, que involucran a los niños, jóvenes y profesores, según el estudio. Contrariamente a lo que se piensa, la violencia en las escuelas es un tema que aparece tanto en países subdesarrollados como industrializados, en áreas rurales como en las urbanas. La cantidad de asaltos sexuales a niñas en escuelas de Etiopía es reveladora de la agresividad existente. Las niñas son víctimas con más frecuencia que los niños en todos los países, y tal inseguridad motiva altos porcentajes de deserción.

Las causas que provocan la violencia de los alumnos pueden encontrarse en la familia, en la escuela y en los medios de comunicación. Un estudio en Israel indicó que más de la mitad de los estudiantes cuyos padres tienen conflictos muestran problemas para adaptarse a la escuela.

Entre las medidas que propone esta investigación recalca la responsabilidad del profesor como un modelo y que ayude a desarrollar conductas no violentas. Otra propuesta sugiere incorporar en el currículo la resolución de conflictos.

LA CIENCIA CERCA DE LOS ESTUDIANTES

Jóvenes de 31 países debatieron en torno a la ciencia en un encuentro desarrollado en la sede de la Unesco, tendiente a incentivar las carreras científicas entre los adolescentes, especialmente mujeres. Los organizadores buscaban acercar los estudiantes a verdaderos científicos para desterrar el mito de la ciencia como algo abstracto y remoto.

Con un gran respeto escucharon a la astronauta francesa Claudie André-Deshays, quien les comentó que desde el espacio la Tierra no mostraba fronteras y el planeta parecía una frágil joya cuyos habitantes tienen el deber de proteger.

Según los organizadores los temas de conciencia global y las responsabilidades compartidas fueron recurrentes en la declaración que los participantes presentaron como conclusión en la asamblea. El encuentro tenía el propósito de entusiasmar a los jóvenes, especialmente niñas, para que optaran por una carrera científica.

Hablaron sobre temas de ciencia y sociedad en siete talleres, que abordaron desde las ventajas y desventajas de la radiactividad hasta los aspectos éticos de la genética.

Visitaron museos y estaciones de energía nuclear permitiendo que los jóvenes observaran la ciencia en acción y tuvieron acceso para hacer consultas a los funcionarios y a los especialistas. Temas complicados como qué es la materia, o de qué está hecho el universo, fueron discutidos con científicos famosos. “Les impactó escuchar de estos especialistas que saben una pequeña fracción de lo que puede ser conocido”, indicó Sigrid Niedermayer, del Proyecto de Escuelas Asociadas de la Unesco. Concluyeron que tanto científicos como estudiantes buscan las mismas respuestas.

El encuentro apuntaba especialmente a las mujeres cuya presencia en esta área es notoriamente escasa. Solo 11 de los 444 ganadores del premio Nobel han sido mujeres y el porcentaje de aquellas que está en puestos relevantes alcanza apenas al 8%.

La anfitriona advirtió que una mujer dedicada a una carrera científica sin trastornos, debe contar con el apoyo de su pareja en cuanto a las responsabilidades domésticas.





INTERNACIONAL

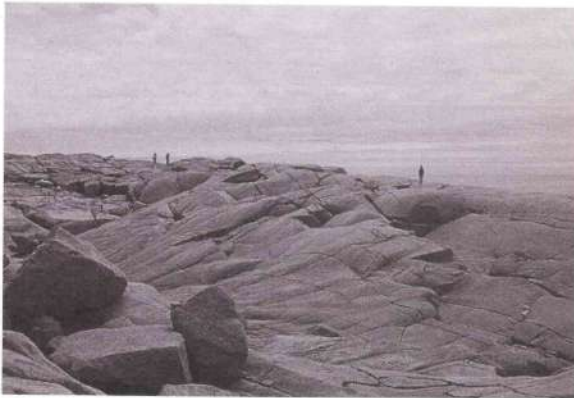
JUNTOS PERO NO REVUELTOS



LA INQUIETUD MAS NOTORIA EN LA POBLACION APUNTA A LOS DATOS SOBRE SISTEMAS NATURALES MUNDIALES, COMO EL DEBILITAMIENTO DE LA CAPA DE OZONO Y EL EFECTO INVERNADERO.



Todos tenemos el derecho a disfrutar de un nivel de vida adecuado en términos de salud y bienestar, según la Carta Fundamental de los Derechos Humanos. Para que ello sea posible, es necesario el equilibrio en el uso de los recursos a fin de no perjudicar a las futuras generaciones. Una tarea difícil considerando las diferencias sustanciales que se observan entre los



países industrializados, los que están creciendo, y aquellos que por diversos factores están más atrasados.

La discutida Agenda 21 de Río 92 hizo notar que las políticas económicas de los

países y las relaciones económicas internacionales están íntimamente relacionadas al desarrollo sustentable. Asevera que el desarrollo no cobrará impulso si la economía mundial carece de dinamismo y estabilidad y se caracteriza por la incertidumbre. "La cooperación internacional en este ámbito debe concebirse para complementar y apoyar, y no para disminuir o sucumbir, unas políticas económicas nacionales apropiadas".



Un informe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, señaló que "las definiciones de desarrollo sustentable acentúan cada vez más que éste debe ser participativo e implicar a los habitantes locales en las decisiones que afecten sus vidas". Sin embargo, en la actualidad, tales juicios quedan en la palabra. Los hechos apuntan en muchos casos a tendencias que muestran todo lo contrario: no son sustentables ni contri-

buyen al desarrollo.

Lo anterior se basa en la desigualdad de la propiedad de la tierra y la degradación ambiental en zonas productivas en el ámbito nacional; y en las barreras que protegen los mercados más grandes a escala internacional.

De acuerdo con algunos especialistas los límites a los que se enfrenta el desarrollo sustentable son políticos, no están basados sólo en la limitación de recursos. "Satisfacer las necesidades de los más de dos mil millones de pobres del mundo en términos de un techo seguro, agua potable, salud, educación y medios de vida adecuados, no implica sobreexplotar los recursos renovables y no renovables", señala el Dr. Luis Fernández (argentino). Añade que la planificación y gestión apropiadas pueden lograr dicha meta, y aun mejorar el uso de los recursos, y conservar la biodiversidad.

LA CONCIENCIA DE LOS 80

A comienzo de los años ochenta se observó una mayor conciencia sobre la necesidad de cuidar los recursos no renovables y los peligros a que está expuesta la sociedad, por la contaminación que ella misma genera. Hoy, la inquietud más notoria en la población se dirige a los daños sobre sistemas naturales mundiales, como la capa de ozono y el calentamiento de la atmósfera. Estos fenómenos se aprecian ahora como amenazas más graves que el agotamiento de recursos no renovables.

En la Cumbre de las Américas sobre el tema realizada en 1996, en Bolivia, los participantes reconocieron la necesidad de incorporar aspectos ambientales en las estrategias macroeconómicas y que el ser humano debía



ser el centro del desarrollo sostenible. También se examinó la clara relación entre pobreza, marginalidad y desarrollo, y concordaron en la importancia que revisten los aspectos culturales, étnicos y espirituales.

La Agenda 21, aludida anteriormente, proponía un cambio en las pautas de consumo, a fin de utilizar el mínimo de recursos y disminuir la contaminación. En el capítulo 25, este documento aborda la infancia y la juventud en dichas tareas. Señala que siendo la juventud el 30% de la población mundial, su participación es trascendental a la hora de tomar decisiones.

En el caso de los más pequeños, hay que recordar que constituyen cerca de la mitad de la población en muchos países en desarrollo. Ellos, al igual que los niños de los países industrializados, son vulnerables en alto grado a los efectos de la degradación del ambiente. Todo lo anterior puntualiza la urgencia de tratar el tema del desarrollo sustentable.

LO QUE FALTA ES INTEGRACION

Una Reunión Consultiva convocada por el Fondo de Población de las Naciones Unidas, en 1984, luego de estudiar las razones que provocaban la lentitud en el progreso, pese a que el problema era reconocido, concluyó que los esfuerzos debían canalizarse en formar en el aspecto integración a las personas involucradas en planificar el desarrollo.

Así nació el Programa Global de Formación en Población y Desarrollo Sustentable. Está conformado por cursos en distintos idiomas, a fin de satisfacer las necesidades de formación de todos los países en desarrollo. Se trata de una red interregional, cu-

yos primeros componentes los dictó la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica), en francés; el centro de Estudios para el Desarrollo de la India; y el Instituto de Estudios Sociales, Países Bajos. Posteriormente, el de Bélgica se trasladó a Marruecos, y el de los Países Bajos a Bostwana.

Tras una primera evaluación, surgieron dos nuevos cursos: en el centro Demográfico del Cairo, Egipto, en inglés; y en el Centro Latinoamericano de Demografía, Chile, en español. La Universidad de Chile apoyó esta iniciativa, y más tarde asumió la responsabilidad de ofrecerlo. En 1995 lo reconoció como un curso de postítulo.

Cinco áreas temáticas estructuran el contenido que comprende 538 horas lectivas. Aborda aspectos de dinámica de población y el desarrollo sustentable en su dimensión económica, política, ambiental, sociocultural y de género. Examina las políticas públicas y de población en salud, educación, empleo, previsión y vivienda. No están ausentes la computación aplicada, análisis de información y evaluación de proyectos. Las actividades culminan con un Informe de Investigación.

Asimismo, contempla módulos teóricos, talleres prácticos y laboratorios; preparación de trabajos individuales y en grupo. Se ofrecen como complemento seminarios relacionados con el tema, talleres, mesas redondas y conferencias de carácter obligatorio.

El curso está dirigido a profesionales de niveles alto e intermedio, funcionarios de instituciones gubernamentales de nivel nacional, regional, sectorial y local, centros de enseñanza académica y otras entidades, que tengan responsabilidad en la preparación

PESE A QUE EXISTE
UNA CIERTA
CONCIENCIA DE
LO QUE INVOLUCRA
EL DESARROLLO
SUSTENTABLE, ES
NECESARIA UNA
FORMACION ESPECIAL
A LAS PERSONAS
CLAVES, TRAS LA
NECESARIA
INTEGRACION.



I N T E R N A C I O N A L

o ejecución de programas o políticas de desarrollo.

Los requisitos incluyen poseer un grado reconocido de licenciatura o estudios profesionales superiores.

Cada jornada recibe un máximo de 25 participantes, quienes deben postular hasta octubre de cada año y en diciembre aparece la nómina de aquellos aceptados. El programa financia 20 becas que cubren los gastos de pasaje, subsistencia y seguros.



EN MACUL

El sociólogo Lorenzo Agar, coordinador del programa, indica que la jornada es muy exigente y los 20 participantes prácticamente viven durante el año en la sede de la facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile. Es una experiencia única, muy humana, donde el compartir el trabajo y las vicisitudes con personas de distintas procedencias, enriquece el conocimiento y forja grandes amistades.

Señala que ha recibido más postulaciones femeninas, la mayoría del extranjero, pocas nacionales. Es difícil conseguir permiso en el trabajo durante un año, y en el caso de las personas casadas se complica vivir con el monto asignado.

En marzo recibirá a los profesionales seleccionados de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Cuba, Ecuador, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Honduras, México, Mozambique, Nicaragua, Paraguay, República Dominicana y Venezuela, que este año deben sumergirse en el tema.

A tres años de sus inicios el coordinador se manifiesta satisfecho con los resultados. Reconoce que es un trabajo arduo pero grato, donde le corresponde actuar como docente, consejero, amigo y a veces hasta de padre frente a algún problema puntual. Y también aprende de sus invitados, conoce sus mundos y la realidad de cada uno de ellos.

Los estudiantes regresan a fin de año a sus países de origen con otro punto de vista, muchos amigos que conforman verdaderas redes, donde siguen compartiendo sus ideas. Está en estudio la posibilidad de realizar cursos de actualización para ex participantes.



ESPECIAL

ESCUELAS DE TEMPORADA:



Fotografía: Claudia Román

Una alternativa para compartir

CON RESULTADOS MAS ALLA DE LO ESPERADO, INCLUSO POR
LOS PROPIOS ORGANIZADORES, Y CON UN SALDO A FAVOR,
TERMINARON LAS DIVERSAS INICIATIVAS EDUCATIVO-CULTURALES
REALIZADAS DURANTE EL VERANO QUE TERMINA.

Con fecundas actividades educativo-culturales finalizó la temporada de vacaciones del presente año. A las tradicionales iniciativas de perfeccionamiento docente, a cargo de las instituciones de educación superior, se sumaron esta vez los programas recreativos surgidos desde los municipios; por ejemplo, el de Peñalolén, que abrió a la comunidad los colegios bajo su administración.

Como se trataba de que todos participaran, las puertas de los jardines infantiles permanecieron abiertas para dar vida al programa Jardines Estacionales, con el que la Junta Nacional de Jardines Infantiles (Junji) acogió en 70 comunas de Chile a los hijos de madres temporeras.

Asimismo, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (Junaeb) desarrolló mediante organismos ejecutores campamentos recreativos, en el que los niños y niñas mayores de nueve años, de escasos recursos, contaron con un espacio para sus vacaciones.

Pero no sólo en Santiago los jóvenes disfrutaron de un descanso entretenido. En la Segunda re-

gión, por ejemplo, el Liceo Politécnico de Tal Tal, implementó campamentos de verano para alumnos, cuyos establecimientos están adscritos al Mece-media.

Considerando que la sociedad actual otorga baja significación al esparcimiento y al uso racional del tiempo libre, los programas privilegiaron la realización de juegos grupales y las tareas en equipo. Metas planteadas para que los niños aprendan a relacionarse, respeten las reglas de convivencia acordadas y mejoren la comunicación.

Las instituciones que este verano hicieron despliegue de creatividad e inventiva para cautivar la participación de los pequeños, debieron tener presente que si deseaban llegar a buen destino, era necesario considerar que se enfrentaban a un niño que hoy está expuesto diariamente a innumerables estímulos, que maneja amplia información, por su cercanía con los medios tecnológicos, y que necesita estar permanentemente ocupado e interesado en sus quehaceres. Razón por lo cual, esta vez el conocimiento se presentó de la mano de la recreación, que nuevamente se adjudicó el rol protagónico de la jornada.

Con otros ojos

Cuando llega la época estival, un importante porcentaje de la comunidad, en especial aquella de las regiones más pobladas, parte rauda en busca de un lugar para el descanso. Para quienes inevitablemente se quedan, las oportunidades de acceder a espacios de diversión van a depender del presupuesto familiar, que, en la mayoría de los casos, no contempla el esparcimiento como una necesidad del hombre para alcanzar su pleno desarrollo.

Frente a esa innegable realidad, desde distintos ámbitos se levantaron alternativas. Los municipios instancias de representación de los vecinos hicieron sus propuestas. Estas, sin lugar a dudas, significaron una magnífica solución para cientos de niños y adolescentes, que al término del verano aprendieron a mirar la escuela con otros ojos.

Un ejemplo de ello es lo ocurrido en Peñalolén,



sector ubicado al oriente de Santiago, donde las autoridades de la comuna se embarcaron en el programa "Verano en los colegios de Peñalolén". Allí, las puertas de siete colegios municipalizados se abrie-

ron de par en par a chicos y grandes, quienes disfrutaron a sus anchas del deporte, la recreación y la cultura. El objetivo central del proyecto fue motivar la participación de todos los vecinos; valorar la escuela como el lugar donde es posible encontrar alegría y solidaridad, para que en un corto plazo ésta deje de ser el recinto donde sólo se va a estudiar.

Concentrado en una partida de tenis de mesa, encontramos a Juan Carrasco, de 13 años. Para él, esta es una buena actividad ya que, según dijo, podrá compartir con sus amigos, muchos de los cuales viven en el mismo pasaje. A su lado, Alejandro González, de 10 años, escucha con atención las declaraciones de su amigo. Asegura que no poder ir de vacaciones fuera de la capital,

ya no representará un impedimento para divertirse. Ambos confidenciaron que entrenan varias horas al día para ganar al equipo que a la fecha permanece invicto.

Entre martes y domingo, y durante doce horas a partir de las 10 de la mañana, más de un centenar de vecinos del sector acuden diariamente a la cita. Mientras, los más pequeños se entretienen con los taca-taca y las mesas de ping-pong, dispuestas a lo largo de un pasillo techado. Distante a unos metros, un joven monitor, lápiz y papel en mano, planifica los partidos de baby fútbol, disciplina de mayor demanda. A su lado, un grupo de adolescentes discute airadamente para adjudicarse los primeros turnos en un campeonato poblacional que mantuvo expectante a los equipos.

Tierna Esperanza

A mediados de los años 70 ya se hablaba de la necesidad que tenía nuestro país de insertarse en el sistema económico internacional. Hubo que realizar importantes transformaciones, que a través del tiempo significaron una reestructuración de la economía chilena para acercarla a los grandes mercados del mundo.

Para lograr dicho objetivo, en la década de los años ochenta se impulsó con fuerza la diversificación de la producción nacional. Es en este escenario donde comienzan las exportaciones de productos "no tradicionales". Con el apoyo gubernamental y una política económica favorable para el empresario, surge la demanda de un contingente laboral también nuevo: los temporeros.

En su mayoría mujeres, trabajan, por lo regular, durante la temporada primavera-verano en la cosecha de diversos productos agrícolas, sobre todo fruta, la que una vez faenada se exporta para el consumo en diferentes mercados del mundo.

Junto a esta realidad emergieron nuevos problemas para las miles de temporeras, provenientes de familias pobres del campo y la ciudad, que entre diciembre y marzo laboran doce horas diarias en las empresas exportadoras de fruta y hortalizas, distri-

buidas a lo largo del país. Qué hacer con sus hijos fue la interrogante que por años no tuvo respuesta.

La solución surgió en 1994 con la implementación de los Jardines Estacionales, creados por la Junta Nacional de Jardines Infantiles, para ayudar a las madres que trabajan en el campo y a aquellas que se desempeñan en el área turística, donde cumplen largos turnos en hoteles y residenciales.

La cobertura alcanza a 70 comunas del país, con 96 centros que reciben diariamente a cuatro mil niños. El programa se aplica en las regiones que tienen mayor trabajo de temporada entre octubre y abril. Los recintos se ubican cerca de las faenas agrícolas y turísticas para facilitar el acceso de los padres.

Casi en los límites de Paine y Buin, en el camino conocido por los lugareños como "La vuelta de la arena", Wanda Negroni, educadora de párvulos, administra el jardín infantil Tierna Esperanza. "Los niños del campo son distintos a los que viven en la



ciudad -asegura-; tienen intereses muy especiales, prefieren las actividades al aire libre, el contacto con la tierra y el agua”.

El trabajo se inicia con el refuerzo de aquellos hábitos que los pequeños no han adquirido, debido a que en su gran mayoría viven en la extrema pobreza. A juicio de la profesional, los jardines son una

real solución para las madres temporeras. “Ellas pueden trabajar tranquilas; saben que sus hijos están seguros, que aprenden y se entretienen. Además, reciben sus comidas diarias, atención médica y dental. En cambio, antes los niños quedaban solos, al cuidado de sus hermanos mayores o de una persona extraña, que no estaba habilitada para atenderlo”.

Campamentos recreativos

Llegaron del sur y del norte de la Región Metropolitana a pasar una semana de vacaciones al campo recreativo de la Fundación de los Hermanos Maristas. Algunos nunca habían salido de su casa; en cambio, otros, por segunda vez se repetían la experiencia. Se trata de 282 niños entre nueve y catorce años, hijos de familias de escasos recursos y de hogares de menores, que residen en Padre Hurtado, Curacaví, Lampa, Peñaflores, Isla de Maipo, Renca y Cerro Navia, entre otras localidades.

La actividad es parte de un proyecto de campamentos recreativos, impulsado desde 1990, por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, año en que se licitó el programa a organismos particulares, debido al desconocimiento institucional en la temática. Se inicia así la búsqueda de una entidad que diera cumplimiento a los requisitos exigidos: poseer conocimiento en recreación y capacidad operativa para desarrollar proyectos masi-

vos, responsabilidad que recae en la Asociación de Guías y Scouts de Chile. En la actualidad, 10 son las instituciones ejecutoras, encargadas de organizar las vacaciones de los menores de escasos recursos adscritos al programa de la Junaeb.

El joven psicólogo Leandro Ubiedo tiene la responsabilidad de coordinar las actividades y dirige el equipo de monitores, compuesto en su mayoría por estudiantes universitarios y profesionales, los que, tras años de experiencia, se esmeran en entregar valores, enseñar hábitos alimenticios y de higiene. Conseguir, además, que los menores se identifiquen con su grupo, como parte de aquella familia de la que muchos carecen.

“Para los niños que viven en hogares -señala Ubiedo- es fundamental reforzar su formación con apoyo profesional, como el que reciben aquí durante una semana. Lo más importante es ejercer una continuidad en el trabajo, para que se pro-



Fotografía: Manolo Guevara

duzca un aprendizaje real, que es el objetivo de la Junaeb. Es lento y dificultoso trabajar con menores que no tienen familia. Ellos llegan con otra mentalidad, no tienen imagen paterna; por lo tanto, debemos afianzar otro tipo de conductas, y la entrega de principios es indispensable".

Desde la calle se observan las carpas. Pequeños conos plateados con capacidad para seis personas. Dispuestas una al lado de la otra sobre el césped de la cancha, forman un semicírculo. La hora del desayuno finaliza, el grupo se traslada al patio y se separa de acuerdo a las edades. Cerca de 20 niños se reúnen para recibir instrucciones de los monitores e iniciar la tarea. Los demás se dirigen a la piscina, donde permanecerán durante toda la mañana.

Ergas Hinojosa, de 11 años es primera vez que sale del hogar de menores. No conoce a sus padres, y para él su familia son sus amigos. Confiesa que lo más agradable del campamento son los paseos con los tíos (monitores), los trabajos manuales y la comida. "Fuimos al Planetario, al Zoológico y a la Quinta Normal. Allí me subí al vagón del ferrocarril y jugué al trencito con mis amigos. Yo era el conductor y ellos los pasajeros. Nunca había dormido en saco, es rico, aunque igual prefiero las camas con frazadas. Me gustaría que me invitaran el próximo verano, pero a lo mejor es complicado, porque todos en el hogar quieren venir a Santiago".

Sentada en el pasto cerca de los árboles, Cintia Ibarra, 14 años, de la comuna de Cerro Navia, se protege del sol, que ya a las once de la mañana se siente en forma intensa. Declara con pesar de



que debido a que se recupera de un fuerte resfrío, tiene prohibición médica de bañarse."En mi casa no me pusieron problemas cuando les conté que me habían invitado a participar en esta actividad. Aunque podrían haberla organizado fuera de Santiago, ha sido entretenido, especialmente las actividades nocturnas en que cantamos con los grupos. Me gustaría que nos permitieran acostarnos y levantarnos más tarde, pero los tíos dicen que es bueno aprovechar el tiempo, porque el campamento sólo dura una semana".

Vacaciones regionales

A las ocho treinta de la mañana en punto se levantaban los 80 jóvenes del Liceo Politécnico de Tal Tal, que en enero pasado disfrutaron por dos semanas de un merecido descanso, en el campamento de verano organizado por el Mece - Media, en la playa Pozas las Peñas, en la Segunda región.

El coordinador de las Actividades Curricula-

res de Libre Elección, Juan Carlos Guerra, calificó la iniciativa como una excelente oportunidad para los adolescentes, dadas las deprimidas condiciones económicas de la zona.

"Aquí ellos sólo tienen que llegar con ganas de pasarlo bien y compartir, es el único requisito que el mismo grupo se impone. Nosotros les ofre-

ceamos actividades interesantes, deporte, recreación y una rica alimentación. Ellos tuvieron, además, la oportunidad de demostrar a la comunidad que no han perdido el valor de la solidaridad. Fue así cómo sin problemas sacaron adelante iniciativas como limpieza del entorno y pintura de árboles".

Jessica Araya y Jonnathan Díaz, alumnos del establecimiento, por segundo año consecutivo participan en el campamento. Cuentan que les gustaron las actividades sociales y ecológicas. "Pero lo que más nos gustó fueron los juegos en la playa, los bailes que se organizaban por la tarde y las fogatas nocturnas".

También la Tercera región programó campamentos al aire libre. El lugar de encuentro fue la

playa Flamenco de Chañaral. Allí 126 jóvenes de la comuna de Diego de Almagro, pertenecientes al Liceo Manuel Málaga, se reunieron por dos semanas a pasar sus vacaciones.



Experiencia que se repitió con éxito en Talca, donde un grupo de 170 menores de entre cinco y catorce años de edad, provenientes de los campamentos periféricos de la ciudad, estuvieron durante una semana en las colonias escolares realizadas en el colegio Santa Ana, de propiedad de la congregación religiosa Padres Salesianos.

Catherine y Estefanía Castro son hermanas mellizas de doce años, que por tercera vez comparten esta actividad. Viven en la población Faustino González, y señalan que están muy contentas de participar en los juegos que las tías les preparan. "Nos hacen catequesis, vemos videos, aprendemos a pintar, jugamos con todos los niños y nos hacemos de muchos amigos".

También en Punta Arenas, las autoridades de educación hicieron gala de todo su ingenio para planificar vacaciones entretenidas para los escolares de la zona. Fue así como en dos colegios municipales se llevó a cabo durante todo el mes de enero el proyecto recreativo Escuelas Abiertas, iniciativa a la que respondieron favorablemente alrededor de 200 niños, que durante más de siete horas practicaron deporte y teatro infantil, entre otras actividades.

Cuarenta mil profesores en clases

En un principio se pensó en treinta mil, pero para alegría de las autoridades de educación, la cifra se elevó considerablemente a un poco más de 40 mil docentes, que este año participaron en los

cursos de perfeccionamiento organizados por las universidades a través del país. Iniciativa promovida por el Ministerio de Educación en el contexto de la reforma educacional en marcha, especifi-



camente en la línea de renovación curricular.

Los cursos ascendieron a 286 y las sedes alcanzaron a 47, en las que tomaron parte maestros de quinto año básico y de primero medio. Se propusieron actualizar los planes y programas de estudio que se pondrán en ejecución desde marzo.

El presupuesto asignado a perfeccionamiento llegó a los 7.044 millones de pesos, que este año superó con creces al del año anterior, en el que se invirtió una cifra cercana a los cinco mil millones con el mismo propósito.

El ministro de Educación, José Pablo Arellano, subrayó que en esta oportunidad se trata de una capacitación de gran magnitud en el sistema escolar, no sólo por el alto número de docentes involucrados, sino por el esfuerzo académico emprendido. "Estoy muy satisfecho por la respuesta docente, puesto que inicialmente se había previsto una participación de 35 mil maestros, cifra que fue superada con creces".

"La asignatura o sector de Tecnología -aclaró- no será una materia obligatoria para las escuelas y liceos desde este año, pues es un área de aprendizaje recién creado en el nuevo currículo y se requiere de más tiempo para capacitar a los profesores".

Por su parte, el subsecretario de Educación, Jaime Pérez de Arce, aseguró que los cursos fue-

ron impartidos por instituciones de educación superior de reconocido prestigio académico. "Esta actividad se hizo con lo mejor que tiene el país, como son las universidades. El perfeccionamiento que se extendió durante una semana, estará apoyado en otras dos fases - que se realizarán entre marzo y junio- para complementar y evaluar el trabajo ejecutado por los docentes hasta ese momento".

La Universidad de Chile ofreció un total de 32 cursos para el programa 1999 de las Jornadas de Actualización Docente, diseñadas para contribuir al proceso de reforma educacional. Las actividades propuestas para el profesor de aula, contemplaron perfeccionamiento de los profesores de básica y media en todas las disciplinas y sus respectivas metodologías. Se puso el énfasis en la excelencia y se trabajó sobre objetivos y contenidos enunciados en la reforma.

El rector de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (Umce), Jesús González, destacó que los programas no sólo están destinados a los docentes de aula en las distintas disciplinas, sino también pueden participar los equipos directivos. "La Umce ganó una de las licitaciones. Por eso hicimos un esfuerzo y aportamos en la dictación de 18 cursos en ciencias, humanidades y directivos. Este año se hicieron cambios radicales en los currículos, por lo que la capacitación es esencial para implementar la reforma y evitar que no sólo quede en el papel".



La Casa de Bello

Los más de treinta cursos que este año impartió a los docentes de aula la Universidad de Chile, tuvieron como denominador común la innovación. Dentro de la oferta, uno de los de más alta demanda fue el de Filosofía para Niños, orientado a favorecer el pensamiento crítico, autónomo e independiente de los alumnos entre quinto y sexto año básico, a través de una metodología de encuentro de distintas disciplinas y saberes.

"Primero es necesario aclarar que no se trata de filosofía para niños, sino de filosofía con niños, donde ellos no tienen una actitud pasiva. Es como una novela en que aparecen diferentes situaciones y problemas, éticos y estéticos con relación a la sociedad. No es historia de, no hablamos de autores ni de filósofos. Es una filosofía que significa pensar, profundizar determinadas relaciones. Para eso, los profesores se entrenan en un cuerpo de textos y una metodología en la que él adopta otro rol" explica la académica Olga Grau, a cargo del curso.

Con estos nuevos métodos y conocimientos añaden se produce una instancia

interesante para los profesores y su trabajo en el aula, como facilitador de la discusión. Se espera que la metodología que se utiliza en el curso, sea la misma que el maestro transfiere a sus alumnos.

"Este curso es bastante privilegiado para satisfacer los objetivos transversales, relativos al desarrollo de la autoestima, tolerancia y respeto a los demás, capacidad de pensar y de desarrollar determinadas habilidades para el razonamiento correcto, que permite que tenga efectos en la vida práctica. Si pensamos mejor, tal vez nuestras decisiones estén más sostenidas y sean mejor elaboradas. Aquí lo importante es dar razón de lo que se piensa, de lo que estructura como una inferencia, si es correcta o no, y si es posible colegir desde lo general cuando se toman casos particulares", puntualizó.





AUMENTO PRODUCCION EDITORIAL

Un total de dos mil 382 títulos nuevos publicó la industria editorial chilena durante el año pasado, un 13,80% más que el año 1997. Eduardo García, presidente de la Cámara Chilena del Libro, informó que entre los temas más editados figuraron Literatura y dentro de ella la poesía, el ensayo, la narrativa y la literatura infantil, en ese orden. Otros temas de alta producción son Educación y Tecnología.

RECURSOS 1999 PARA EDUCACION

Los recursos destinados al sector para el presente año se elevan a un billón 327 mil millones de pesos, de los cuales el 60% (aproximadamente 800 millones) corresponderá al pago de subvenciones. Esto implica la cancelación de remuneraciones de los profesores, cubrir matrícula récord del sistema escolar, el cual alcanza a casi 3 millones 200 mil alumnos. La mayor asignación se comprueba con la duplicación del presupuesto global a la cartera desde 1993 a la fecha. Ese año obtuvo 712 mil millones de pesos (igual moneda 1999).

EJERCICIO PROFESIONAL DE RETORNADOS

Alrededor de dos mil son los profesionales chilenos retornados que podrán ejercer su profesión en Chile, luego de la labor efectuada por la Comisión Especial creada por la ley 19.074. Esta ley favoreció a personas con títulos técnicos, profesionales y grados académicos obtenidos en el extranjero, en universidades, academias e instituciones de educación superior, particularmente, en situaciones de exilio. Este beneficio se extiende a los cónyuges e hijos, tanto chilenos como extranjeros.

MAS INICIATIVAS PARA EL PATRIMONIO CULTURAL

De un 35% es el aumento de la gestión del Consejo de Monumentos Nacionales en 1998, con respecto a 1997, lo que se refleja en el monto de documentos ingresados a su Secretaría Ejecutiva. Asimismo, se destaca la mayor sensibilidad de las autoridades, por la conservación y desarrollo del patrimonio cultural, que se ha visto materializado en el interés de conformar Consejos Asesores de Monumentos Nacionales, bajo la supervisión de autoridades e institucionalidad en el ámbito regional, provincial y comunal.

DESARROLLO CULTURAL

La Dirección Nacional de la Cultura propuesta por el Gobierno al Congreso Nacional, pretende coordinar los diversos organismos relacionados al tema, hoy disgregados en varios ministerios, en una sola instancia dependiente del Ministerio de Educación. El proyecto es reunir en ella a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos; la División de Cultura del Ministerio de Educación y el Departamento de Cultura del Ministerio Secretaría General de Gobierno. También dependerían de ella el Consejo de Monumentos Nacionales, el Consejo Nacional del Libro y la Lectura, la Comisión Nemesio Antúnez, el Comité de Donaciones con Fines Culturales y el Consejo de Calificación Cinematográfica.

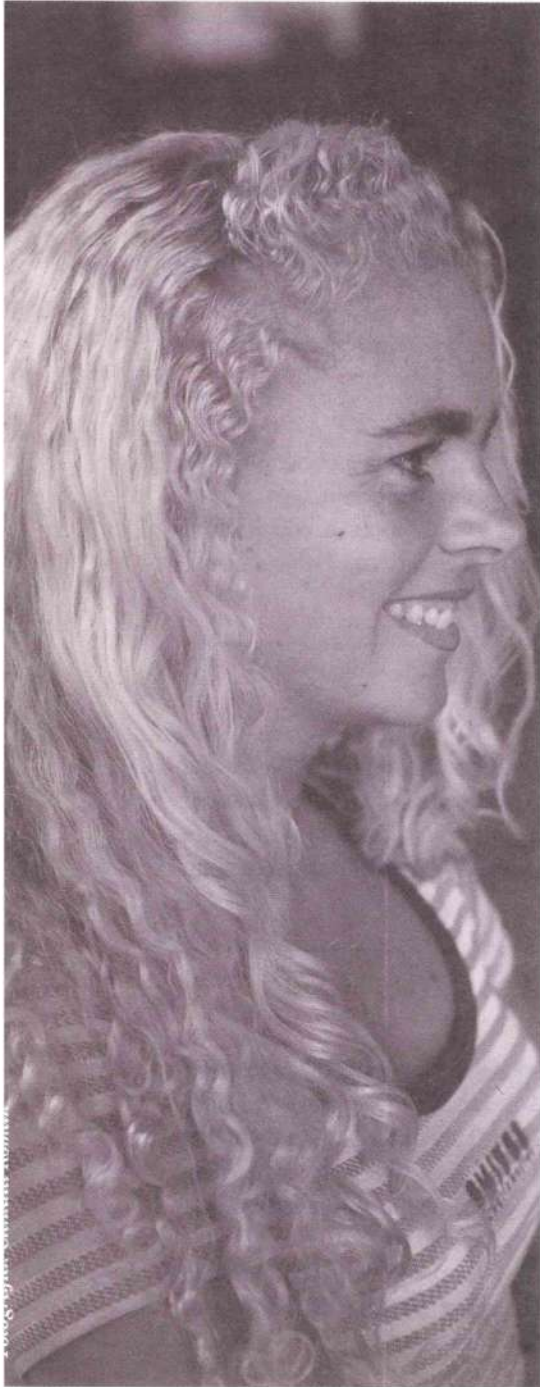
Según explicaron las autoridades, el proyecto principal crea el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural que sustituirá al Fondart y tendrá mayores recursos. Un segundo proyecto incentivará el aporte de las personas y del sector privado a la creación artística y a la preservación del patrimonio cultural, y un tercero, fomentará la música chilena.



“Llegué por casualidad al área infantil”

María Fernanda García Huidobro

Conductora programa infantil “El Show de Titi” Canal 4 de Televisión



Mi trayectoria en la televisión es amplia. Participé como modelo en programas deportivos y musicales. Cuando se terminó el último contrato estaba muy preocupada, no quería estar fuera de las pantallas. Siempre este bichito me ha fascinado, entonces necesitaba otra oportunidad.

Un día me llamaron a reemplazar a la conductora del programa del Club de Amigos de La Red. La verdad es que acepté sólo porque era un trabajo en la televisión. No me importaba si tenía que estar con adultos o con niños. Me daba lo mismo.

No cuento con formación profesional para trabajar con niños. Llegué por casualidad al área infantil y nunca he pedido asesorías a expertos. No tengo claro si es necesario. En el programa me siento una niña más. Como tengo baja estatura, en el estudio paso a ser parte del mundo de los pequeños.

El objetivo del programa es la entretenimiento. El primer año teníamos secciones de conversación y cultura con preguntas de conocimiento general. Por fuerza mayor y porque el público lo pidió, las eliminamos, bajaban el rating. Ahora el fuerte es la diversión; los niños así lo quieren. El canal vive de la publicidad y si un programa tiene pocos televidentes, no es atracti-

vo para los avisadores.

Sacamos toda la parte educativa, integramos más música y un ballet que hace coreografías. Todos los concursos tienen relación con cosas superficiales. Nuestro público objetivo son mujeres del sector social medio-bajo. Con esa información incorporamos temas para los hombres, como los video juegos y la defensa personal; lo que ellos piden. Tomamos en cuenta que competimos con canales que también les preocupa capturar a la audiencia infantil.

Una persona que conduce programas infantiles debería prepararse. Es bueno hacerlo para cualquier trabajo. No sé qué me falta para hacer mejor mi tarea. No lo tengo claro. Nunca me lo había preguntado. Es difícil. Prefiero jugar con los niños, disfrazarme para hacer cosas entretenidas. Así puedo conocerlos más. Saber cuáles son sus intereses afectivos. Que hablen de los pololeos o si les atrae alguna persona. Así me acerco al mundo de los jóvenes, pero en calidad de amiga.

Tengo claro que los programas infantiles no son un aporte al desarrollo de los niños. Actualmente cuesta que sean interesantes y exitosos, que capten la atención de los pequeños. Ellos se aburren con facilidad, y si no les gusta lo que ven se cambian, y nunca más los recuperamos.



“Pin Pon se ganó un espacio en la televisión”

Jorge Guerra

Actor y creador del personaje infantil Pin-Pon

Me preocupa opinar acerca de los programas infantiles de la televisión. Este país no acepta la crítica y tal vez no se entienda lo que digo. De acuerdo a mi experiencia puedo hacer una análisis de por qué son como son. Una de las razones es que los canales nunca tienen presupuesto, no incentivan la creatividad ni la proyección de los creadores nacionales, que están muy limitados económicamente.

Si bien existe fuerte competencia con la televisión por cable, eso no justifica la baja calidad de espacios carentes de ingenio. Se parte de la base que como los receptores son niños, se les puede entregar cualquier cosa. Pero estoy seguro de que con los mismos recursos se puede hacer algo mejor.

Me parece una aberración que se afirme que en los programas infantiles no se puede incorporar cultura, porque son aburridos y no interesan al público infantil. Si alguien piensa que la entretención no ha de ir unida al conocimiento, está errado. Cultura es todo, es nuestra identidad nacional, la convivencia, cualquier actividad humana. Estos argumentos sólo buscan justificar la mediocridad. Significan en el fondo una cruel realidad: los niños no se toman en serio. Sin duda, una programación que incluya ambos elementos será divertida, porque el saber lo es en su esencia.

Tenemos que separar las cosas. Lo que importa para los directivos de los canales es el rating y no los niños. Se nota claramente, porque no los integran como protagonistas, sino como

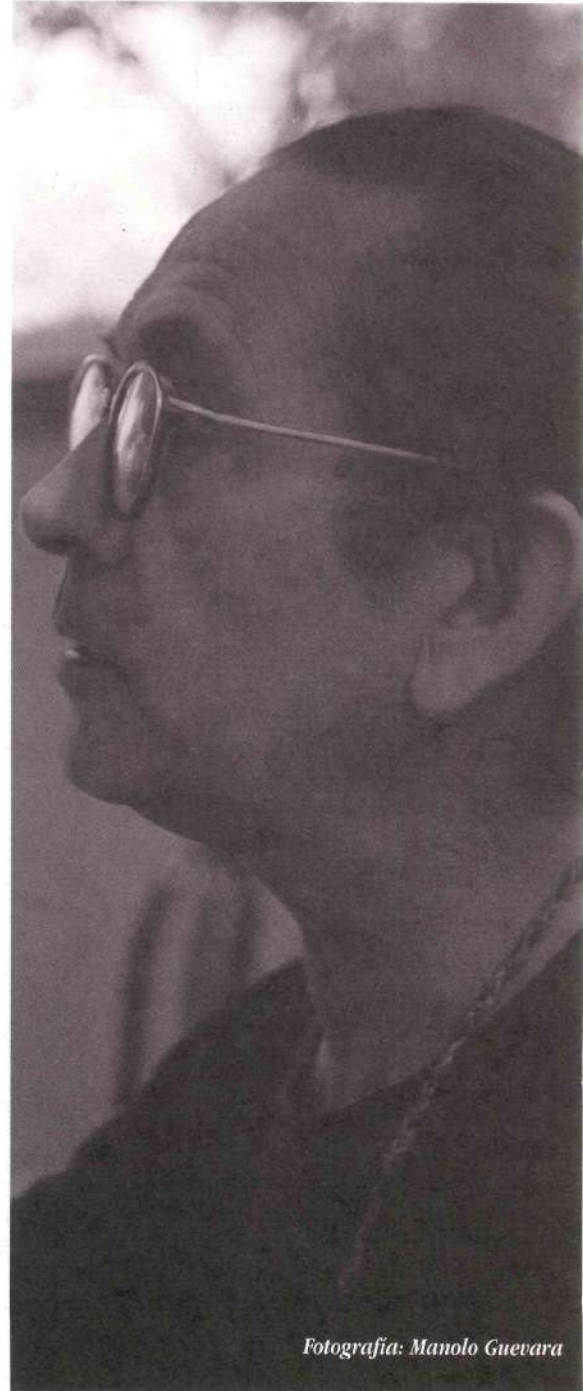
complementos de la figura que se luce ante las cámaras.

Nadie puede afirmar que los programas infantiles se estructuran de acuerdo al gusto del público. Eso no es verdad. Son los ejecutivos y productores de los medios que imponen arbitrariamente qué tienen que ver los niños.

Una persona que conduce programas para menores debe tener una gran sensibilidad y una real preocupación por ellos. Demostrar que le interesa transformar el mundo, porque los niños lo hacen a cada rato en sus juegos. La mejor manera que tenemos de jugar a la verdad es hacer cosas para ellos, insertarnos en su mundo, escucharlos. Compartir el conocimiento y ver en conjunto de qué forma se puede utilizar mejor. Nos van a oír si sienten que somos sinceros.

Pin Pon se ganó un espacio en la televisión y en el mundo de los niños. Trabaja con valores universales, como la amistad, la solidaridad, el respeto a la naturaleza y la ecología. Desde la época en que las transmisiones por televisión se hacían en blanco y negro, él ha defendido el entorno; reclama por la contaminación y la violencia. Apoya las campañas que van en ayuda de los más necesitados, de las víctimas de las desgracias sociales y naturales.

Para muchos, estos principios han pasado de moda, porque estamos en medio de una crisis valórica. No sé si es posible afirmar que no están vigentes la ignorancia o la violencia y la solidaridad. Interrogantes que se plantea en serio Pin Pon. Por eso se preocupa de encontrar respuestas.



Fotografía: Manolo Guevara



ENSAYO

LA DOCENCIA POR APRENDIZAJE Y LA MAYEUTICA SOCRATICA

Isnar Ibáñez Araos



Fotografía: Claudia Román



¿COMO MEJORAR LOS RESULTADOS DE LA EDUCACION?

¿ES MEJOR LA DOCENCIA EXPOSITIVA QUE LA DOCENCIA POR DESCUBRIMIENTO?

Esta no es una buena pregunta. Ayuda a levantar la discusión de bandos opuestos, pero no ayuda a construir una respuesta. Más bien alimenta el conflicto. Mientras tanto, nos perdemos la oportunidad de construir el país que cada cual desearía dejar a sus descendientes. Definitivamente, no es una buena pregunta.

¿CUÁL PODRÍA SER ENTONCES LA PREGUNTA CORRECTA QUE ILUMINE LA MEJOR SALIDA?

Desde siempre hemos sabido que el trabajo de un profesor es enseñar. Eso lo damos por descontado desde que tenemos conciencia. La imagen de un profesor enseñando forma parte de nuestra herencia cultural de la cual nadie puede escapar. Menos un profesor. Así aprendió a ser profesor y así lo hace espontánea y automáticamente. Desde el principio su mente está concentrada en cómo enseñar algo, cómo entregar a sus alumnos una cierta materia.

Cuando un profesor prepara y hace su clase no se pregunta si su trabajo de profesor es enseñar. Sería como si se preguntara si sus pies son para caminar. Tan fuerte es la praxis en la cual estamos inmersos, que cuando nos preguntamos como educar mejor, en realidad nos estamos preguntando cómo enseñar mejor. Para nosotros mal educado es lo mismo que mal enseñado.

Tal cosa ocurre porque la óptica de la enseñanza es tan parte de nuestras certidumbres, que no vemos que el proceso de enseñanza no es lo determinante. Lo determinante de la educación y la cultura de la nación es el proceso de aprendizaje. De allí entonces que el punto de partida de un análisis educacional, no es cómo enseñamos sino cómo

aprendemos. La metodología docente que surge desde la óptica de la enseñanza es definitivamente distinta de la que surge desde la óptica del aprendizaje.

¿SE ACUERDA USTED CÓMO APRENDIÓ A ANDAR EN BICICLETA?

Tal como seguramente le ha ocurrido a la mayoría, usted supo de la bicicleta desde que la vio por primera vez. Desde entonces supo de qué se trataba y lo que se podía hacer con ella. Y se veía entretenido. Era cuestión de tomar el manubrio, montarse sobre el sillón, impulsarse a pedalear.

Después, cuando tuvimos el largo de piernas apropiado, llegó la oportunidad de probar el artefacto. Sabíamos cómo teníamos que hacerlo, porque ya antes habíamos visto a mucha gente andar en bicicleta. Esa gente nos mostró, nos enseñó cómo se anda en bicicleta. Incluso, hasta se nos dijo cómo se hacía.

Sin embargo, no demoramos mucho en descubrir que lo que sabíamos no era suficiente.

Sabíamos en nuestra mente, pero al primer intento descubrimos que eso que sabíamos no era suficiente. No sabíamos andar en bicicleta. Nuestro cuerpo era incapaz de hacer las maniobras correctas para sostenerse y de andar en bicicleta ¡Y se veía tan sencillo! En esos momentos era frustrante ver la facilidad con que se manejaban aquellos que sabían.

Pero instintivamente sabíamos que aprenderíamos si practicábamos. Mejor aún, si alguien nos ayudaba, sosteniéndonos y acompañándonos en el impulso y en el equilibrio. Y ensayamos una y otra vez, hasta que nuestro cuerpo aprendió a moverse en armonía y en equilibrio. Entre tanto, nos pelamos las rodillas y los codos, debimos superar la frustración y a veces la vergüenza de no saber. Hay tanto de nosotros involucrado en la acción de aprender. Coraje, autoestima, vergüenza, orgullo, dignidad, etc.

Quando un profesor prepara y hace su clase no se pregunta si su trabajo de profesor es enseñar. Sería como si se preguntara si sus pies son para caminar.



¿SE HA DADO CUENTA DE QUE TODO LO QUE LLEGAMOS A SABER HACER SIGUE EL MISMO PROCESO?

No importa si se trata de una habilidad corporal tan específica como la de la bicicleta, o de una habilidad mental tan etérea como la gramática o la mecánica cuántica. La práctica y sólo la práctica es el expediente mediante el cual el conocimiento abstracto se constituye en habilidad motriz, cognitiva o afectiva.

Cuando alguien pasea en bicicleta no va pensando en cómo se sienta en el sillón, o como coloca las manos o cómo pedalea para mantener el equilibrio y avanzar donde quiere ir. La persona simplemente pasea yendo donde va. La memoria automática del cuerpo se encarga de hacer las maniobras correctas, sin tener que pensarlas. El dominio de este conocimiento es el piso necesario sobre el cual se hace posible la acción de pasear en bicicleta. Y mientras mayor el dominio sobre la bicicleta, mayor es la libertad para ocuparse de la acción de pasear.

Lo mismo ocurre cuando hablamos. Nadie está pensando en cómo soplar el aire para emitir un sonido particular, o cómo colocar la lengua o los labios, o los ojos, el semblante o las manos. Simplemente lo hacemos, diciendo lo que tenemos que decir. No pensamos en vocablos, palabras ni frases. Pensamos en lo que deseamos comunicar, y el habla nos sale con fluidez imposible de igualar si tuviéramos que pensar palabra por palabra. Si usted hiciera el intento de pensar palabra por palabra, lo más probable es que no podría seguir hablando. Se olvidaría de lo que tenía que hablar. Para decir lo que tiene que decir, debe liberar su mente de la tarea de buscar palabra tras palabra. Si su lenguaje es rico e ilustrado, su automatismo pondrá las palabras precisas a la situación.

Al igual que la habilidad para andar en bicicleta, la habilidad para hablar o para caminar, o incluso para pensar, no vino con nosotros al nacer. Cada

uno ha debido aprenderlo, de la misma manera que llegamos a aprender a hacer todo lo que sabemos hacer. Ensayando, ensayando, ensayando y ensayando, hasta hacer que el saber hacer con el conocimiento opere en lo que hacemos, espontánea y automáticamente. Tal como hacemos todo lo que sabemos hacer.

Entonces ninguna cosa que se escriba o se haga acerca de como educar, puede pasar por alto el hecho de que todo lo que sabemos hacer lo hemos aprendido haciéndolo. Más aún, estamos genéticamente dotados para aprender haciendo. Forma parte de nuestros instintos. Eso no significa que enseñar no sea necesario. Significa que la enseñanza es un complemento de un proceso estructurado para el aprendizaje, y no a revés.

Para el alumno, el proceso de enseñanza es un fenómeno pasivo. En cambio, el proceso de aprendizaje es un fenómeno activo, que pone en juego toda su batería de atributos. Cuando se está aprendiendo nadie se puede esconder con cara de estar comprendiendo. No se puede pasar desapercibido. Nadie puede practicar por uno.

Si quiero aprender, debo comprender y practicar, practicar y practicar. Nadie puede hacer eso por mí. Me tengo que hacer cargo del desafío de aprender. Aprender se transforma en mi responsabilidad irrenunciable, y por cada nuevo conocimiento que llegue a dominar, no solo nutriré mi autoestima, sino que, además, desarrollará mi habilidad para aprender a aprender.

La tragedia es que en un sistema de enseñanza, la habilidad para hacerse cargo de aprender a aprender por sí mismo, no tiene oportunidad de desarrollarse. La pasividad del alumno en la docencia por enseñanza inutiliza su habilidad para experimentar, pensar y aprender por sí mismo.

¿NO SERÁ ESTA LA EQUIVOCACIÓN FUNDAMEN-

La práctica y sólo la práctica es el expediente mediante el cual el conocimiento abstracto se constituye en habilidad motriz, cognitiva o afectiva.



TAL DE NUESTRO SISTEMA EDUCACIONAL?

Con su mejor buena fe, generaciones de profesores han practicado la enseñanza, quizás sin darse cuenta de que haciéndolo, han formado generaciones de ciudadanos habituados a recibir enseñanza y no a aprender por sí mismos. En otras palabras, en el permanente deseo de enseñar mejor, sin quererlo, también hemos venido atrofiando el instinto básico por aprender haciendo. Sin quererlo, nos hemos perdido la oportunidad de aprender a usar el error y el acierto como el mecanismo básico del aprendizaje. Peor aún, hemos estigmatizado el error como si fuera una negligencia o una tarea vergonzosa.

En contrapartida, nos hemos hecho buenos para esconder nuestros errores o para excusarnos de nuestros fracasos detrás de buenas y a veces brillantes explicaciones. Y lo fatal es que nos permitimos tales explicaciones a nosotros mismos y a los demás. El resultado de esta actitud está a la vista. Somos campeones para no cumplir con nosotros mismos ni con los demás... y de los perdonazos. Y tanto ocurre, que no nos creemos ni a nosotros mismos.

Todo indica, sin embargo, que la capacidad para hacernos cargo responsablemente de nuestras realizaciones, tanto como de nuestros fracasos, de nuestros aciertos, tanto como de nuestros errores, y asumir el desafío personal de aprender de ellos, no es una cuestión de raza. Es cuestión de crianzas.

De aquí entonces que virar hacia la docencia centrada en el aprendizaje es virar hacia una cultura nacional más responsable consigo mismo y con los demás. La docencia centrada en el aprendizaje de quien aprende, no sólo desarrolla la habilidad para aprender a aprender, sino que transforma radicalmente la actitud nacional frente a su propio destino. La reforma educacional en curso es una excep-

cional oportunidad para hacer el viraje metodológico.

Lo que hay de por medio es la oportunidad para abordar la formación de las nuevas generaciones dotadas de aptitudes y actitudes necesarias para navegar por sí mismas en las cambiantes aguas del conocimiento. Para nadie es un misterio que el poder del conocimiento será cada vez más volátil y temporal. El único poder permanente de una nación es la capacidad de su gente para aprender a aprender.

Pero no sólo de eso se trata. No es sólo cuestión de habilidades para aprender y obrar con los últimos conocimientos, sino particularmente para salir de nuestras actitudes de espera y aprender a construir una nación capaz de trabajar con inteligencia y sinergia por su destino.

¿CÓMO ABORDAR UN VIRAJE METODOLÓGICO TAN RADICAL?

Para nadie es un misterio que el poder del conocimiento será cada vez más volátil y temporal. El único poder permanente de una nación es la capacidad de su gente para aprender a aprender.

En la docencia por aprendizaje, el rol fundamental del profesor es ayudar a sus alumnos a aprender a pensar por sí mismos, a aprender el oficio de las materias y subyacentemente ayudarlos a aprender a crecer

por sí mismos. Por su parte, el rol fundamental de los alumnos es aprender a pensar por sí mismos, aprender el oficio de las materias y a aprender subyacentemente las habilidades y actitudes facultativas de su propio crecimiento personal.

La metodología de la docencia por aprendizaje es esencialmente sencilla. Lo difícil es cambiar el paradigma y la crianza de hábitos. Para superar esta dificultad, no hay otro medio que la práctica sistemática sobre una estructura metodológica apropiada.

El propósito metodológico más importante de la docencia por aprendizaje es ayudar al alumno a aprender a pensar por sí mismo. Bajo esta premisa, el desarrollo de una metodología madura es cuestión de experiencia y tiempo. La siguiente propuesta es una guía práctica para aque-



llos profesores que se atreven a ensayar la docencia por aprendizaje.

1. - *Abandone la idea de enseñar.*
2. - *Ayude a sus alumnos a pensar por sí mismos.*
3. - *Pregunte... y ayude a responder.*
4. - *Comience por lo que sus alumnos saben.*
5. - *Organice la práctica del conocimiento estructural.*
6. - *Nunca olvide que está formando personas.*

Créanlo, no se requiere mucho más que lo señalado. Esta guía también es una propuesta para los responsables de la reforma educacional. Sin desconocer el poder nutriente de las ideas foráneas, es tiempo de valorizar nuestras propias ideas y experiencias y trabajarlas para hacerlas producir la cultura que responde mejor a nuestras raíces. En esta dirección lo ideal es crear un programa de investigación y de entrenamiento para profesores, diseñado para migrar desde el paradigma de la enseñanza al paradigma del aprendizaje. Este proceso es menos complicado de lo que parece si se focaliza el desarrollo de las prácticas como objetivo fundamental.

1. - ABANDONE LA IDEA DE ENSEÑAR

Cuando usted se prepara para dictar una clase, lo usual es que su disposición y esfuerzo está dirigido a enseñar. Su impulso natural es enseñar lo que usted sabe. Así hemos visto y aprendido que se hace clases. Ud. expone lo que tiene que decir y ayuda, en el mejor de los casos a que los alumnos comprendan. Se esfuerza para lograr iluminar la mente de sus alumnos. Para eso usted se ha preparado estudiando y estructurando ideas, conceptos y ejercicios de una manera lógica y secuencial, paso a paso. En el momento que usted desarrolla la clase, toda su voluntad está orientada a lograr que sus alumnos capten, comprendan y aprendan lo que usted les

enseña.

Para usted hacer clases es principalmente mostrar a sus alumnos lo que usted sabe. Por su parte, ellos observan y escuchan lo mucho que usted sabe, y en el mejor de los casos se esfuerzan por comprenderlo.

Su enseñanza podría llegar a ser brillante hasta la emoción. Quienes lo escuchan podrían llegar a comprender muy bien lo que usted enseña. El algún momento ellos se sentirán iluminados. Sin embargo, sus alumnos aprenderán poco.

Para quienes lo escuchan, lo que usted enseña es una experiencia pasiva, que no entrena sus habilidades de aprendizaje. Lo que sus alumnos ven y escuchan, es, ni más ni menos, lo que usted sabe. Son espectadores de su conocimiento y no protagonistas de los acontecimientos de su aprendizaje. Para quienes lo escuchan, el conocimiento que usted enseña es un conocimiento volátil y temporal. No constituye experiencia y se olvida fácilmente. Comprender no es saber.

Para usted hacer clases es principalmente mostrar a sus alumnos lo que usted sabe.

Por su parte, ellos observan y escuchan lo mucho que usted sabe, y en el mejor de los casos se esfuerzan por comprenderlo.

2. - AYUDE A SUS ALUMNOS A PENSAR POR SI MISMOS

Estar en conocimiento de algo no es sólo comprender la naturaleza o el funcionamiento de algo. Saber hablar sobre algo, incluso hacerlo bien, no es lo mismo que estar en conocimiento de ese algo.

Estar en conocimiento de algo es saber operar competentemente con dicho conocimiento. Es estar en el piso de dominio, necesario para explorar y aprender nuevos dominios.

Es hacer que el conocimiento trabaje en lo que hacemos.

Para esos fines, el proceso de enseñanza es largamente insuficiente. Los alumnos son especta-



res pasivos. En cambio, en el proceso de aprendizaje, los alumnos experimentan consigo mismos, con sus propias experiencias y sus pensamientos. Y asumen que cometer errores es parte de su aprendizaje y que pueden aprender a manejarlos en su beneficio.

¿CUÁL ES EL SECRETO PARA DESPERTAR LA CURIOSIDAD NATURAL Y EL DESEO DE APRENDER?

Ayúdelos a aprender a pensar y a ensayar por sí mismos.

Aprender es una facultad de la vida, común a todos los seres vivos. En los humanos, pensar es una facultad superlativa. Aprender a pensar es una habilidad que sigue el mismo proceso con el cual aprendemos todo: practicar el viejo y no menos efectivo expediente del acierto y del error.



Fotografía: Claudia Román

Una y otra vez hasta hacer que el conocimiento obre en lo que hacemos, sea si se trate de una habilidad motriz, cognitiva o afectiva.

Ayudar a los alumnos a pensar por sí mismos es activar sus mejores facultades. Significa poner en juego sus capacidades de ensayo física, mental y afectiva. Es hacerlos vivir la experiencia de aprender a operar con lo que ya saben y abordar el dominio de lo que no saben.

Entonces, el asunto para un maestro no es sólo guiar e iluminar la mente de sus discípulos con un cierto contenido. El asunto esencial de un maestro es ayudar a sus alumnos a vivir la experiencia del aprender a pensar y a descubrir por sí mismos.

(Concluye en el próximo número)



SIN LAGRIMAS A PRIMER AÑO

Uno de los temas de mayor reiteración en los análisis y debates técnicos de la educación de los primeros niveles, en los últimos veinte años, en el mundo (y en el país), ha sido el de la "articulación" de la educación parvularia y la educación básica.

Esta extensión y persistencia del tema, en el espacio y en el tiempo, da cuenta -sin duda- de un problema real que, tanto en sus aspectos teóricos como prácticos, se arrastra, sin mayores logros, a pesar de las diversas experiencias en el área. (A nivel del país, cabe valorar las experiencias reali-





T E M A S E M E R G E N T E S

zadas por el C.P.E.I.P., diversas universidades, el Cide y otros organismos del sector). Estas que ciertamente han aportado a los enfoques de estudio, a las metodologías, a las prácticas, etc..., en lo mayoritario no logran aún trascender, lo que indica que los problemas a superar son de mayor envergadura.

Frente a este tema son varias las preguntas que cabe hacerse, una vez asumida la persistencia de este problema y su extensión en otros ámbitos: entre la casa y el jardín infantil; entre el jardín infantil y un curso de transición (queremos hacer un especial llamado de atención sobre los problemas que en este sentido están teniendo niños que egresan de jardines infantiles de la Junji de sectores de escasos recursos, los que en su incorporación a niveles de transición de ciertas escuelas, son catalogados con "déficit atencional" y remitidos a psicólogos, creándose complicadas situaciones para los niños y sus familias), entre el nivel de transición y el primer año de educación básica en una misma escuela, entendiéndose que, en términos generales, se está haciendo referencia a discontinuidades y desencuentros entre estas diferentes instancias que afectan a los niños, en vez de posibilitar el incorporarse con una adecuada disponibilidad a las nuevas oportunidades que debería ofrecer cada nuevo contexto.

Por una parte, cabe preguntarse una vez más- por las causas que originan este problema, lo que al parecer debe analizarse desde otras perspectivas no suficientemente consideradas aún, de manera que se pueda aportar, significativamente, en este aspecto.

¿ARTICULACION O TRANSICION?

Considerando la historia de la educación moderna, a través de los educadores fundantes: Comenio, Pestalozzi, Fröebel, Decroly, Montessori, por nombrar algunos, quienes crearon los paradigmas, los principios y criterios pedagógicos y las orientaciones metodológicas esenciales y comunes para estos dos niveles (educación parvularia y básica) y sus relaciones con la familia, no deja de ser extraño que se haya producido una suerte de disociación entre todos ellos, de tal forma (supuestamente en la teoría y práctica), que requieran de algo externo para "articularlos". En ese sentido, parece que este concepto no sería el más adecuado, y cabría buscar otro o acuñar uno nuevo. En tal aspecto, el de "transición" que implica según la misma fuente: "acción y efecto de pasar de un modo de ser o estar, a otro distinto", podría ser mejor, si se considera su primer significado, ya que el segundo produce contraposiciones

JUNTANDO TRES CONCEPTOS:

CONTINUIDAD, PROGRESION Y

DIFERENCIACION, PARECIERA QUE

TENEMOS UN MEJOR ACERCAMIENTO

AL PROBLEMA DE LA TRANSICION A

NIVEL BASICO, ORIENTANDO MEJOR

SOBRE EL COMO PODRIAN

ABORDARSE LOS PROBLEMAS

EXISTENTES.

muy marcadas, que no ayudan al problema. En todo caso, volviendo a los antecedentes que arroja la investigación histórica, queda claro que esta diversidad del ideario pedagógico y de sus prácticas entre ambos niveles y con la familia, no fue tal en sus inicios; por lo tanto, cabe preguntarse qué es lo que ha producido esta aparente ruptura que, hasta el momento, no se ha podido superar. En ello, quizás la perspectiva cultural nos puede aportar.

CONTINUIDAD, PROGRESION Y DIFERENCIACION

Juntando estos tres conceptos: continuidad, progresión y diferenciación, pareciera que tenemos un mejor acercamiento al problema, orientando mejor sobre el cómo podrían abordarse los problemas existentes.



A partir de la continuidad queda claro que habría que favorecer un mayor conocimiento y comprensión de este ideario y de las prácticas pedagógicas que comparten las familias, la educación parvularia y básica; del concepto de progresión cabe hacer toda una búsqueda de aquellos aspectos que van haciéndose más complejos y profundos, y que son, por tanto, específicos de cada nueva instancia de participación, pero que se construyen sobre las competen-

cias y conceptos iniciados por la institución anterior, por lo que no cabe analizarlos como procesos independientes de construcción. Por último, el concepto de diferenciación nos permite entender que también hay aspectos grupales e individuales, que pueden ser propios del niño o del nuevo nivel, que deben respetarse como tales y abordarse desde esa perspectiva.

Lo interesante de esta propuesta conceptual, es su aplicación a los distintos casos, labor que cabría realizar con especialistas de estas diferentes instancias. En todo caso, a modo de hipótesis, ofrecemos algunas propuestas para ejemplificar lo señalado y evidenciar su utilidad respecto a la "transición" entre educación parvularia y básica.

CONTINUIDAD:

Principios educativos, criterios de calidad.
Prácticas pedagógicas generales
(trabajo en rincones, estrategias flexibles, etc.).

PROGRESION:

Competencias, contenidos, conceptos, simbología.

DIFERENCIACION:

Disciplina, medios y lugares de aprendizajes.

Pensamos que si esta temática se abordara, de esta manera, en la formación y perfeccionamiento de los educadores, se avanzaría a una mejor comprensión de la problemática en estudio; sin embargo, en función de la situación existente, cabe considerar otros aspectos más de fondo aún, y de difícil intervención, que dicen relación con la incidencia que tienen en este problema la percepción general de las sociedades nacionales sobre el tema, las culturas comunitarias y familiares, las gremiales, las institucionales y las personales. Esta visión cultural es una complicada perspectiva de análisis, que explica gran parte de la problemática.

La situación actual del país, en un período de reforma educacional, que en los próximos meses se iniciará en la educación parvularia, favorece como nunca el facilitar estas "transiciones", volviendo a crear una cultura pedagógica y social, que genere más y mejores oportunidades a los niños a las puertas del siglo XXI. Un llamado a la reforma educacional, que en lo fundamental es una tarea de construcción nacional sobre los niños.

*Victoria Peralta E.
Asesora Técnica Junji*



CON EL PROFESOR MORRIS SIEMPRE

José Tomás: Nosotros queremos hablar del mejor profesor que hemos tenido: Fernando Morris.

Javiera: El nos hablaba de la vida. No era pura materia desconectada la que nos pasaba a nosotros. El nos contaba de las cosas más profundas.

José Ignacio: Este profesor era el único que nos educaba para nuestra vida futura, porque nos enseñaba cosas de la vida, más que pura materia. El se interesaba por cada uno de los alumnos, y eso te ayuda a ser mejor.

USTEDES DECÍAN QUE OTROS PROFESORES LO CRITICABAN, PORQUE NO PASABA MUCHA MATERIA...

José Tomás: Eso no es justo, y lo probó el día de la prueba en el ámbito de Castellano, en que entra toda la materia del año. Ahí nos dimos cuenta de que aunque teníamos unas cuatro hojas escritas y uno podría decir ¡qué poca materia!, estaba lo esencial. Me fue excelente.

¿POR QUÉ GREEN QUE EL PROFE TUVO PROBLEMAS?

José Tomás: Yo creo que por envidia, porque hace cosas distintas y los alumnos lo queremos.

¿SENTISTE QUE ÉL TE AYUDÓ?

José Ignacio: Sí. Recuerdo una vez que íbamos a entrar a clases y me puse a pelear con un compañero. El nos separó. Y eso que es un profesor viejo. Me fui a sentar a mi puesto super triste por lo que había pasado y él me empezó a hablar y a preguntar si no habíamos tenido problemas de antes. Cuando me puse a llorar, él me consoló y me hizo cariño. Incluso, ofreció comprarme una bebida.

José Tomás: Yo estaba al lado y fue tan emocionante... No era de esos profesores que se pegaba el discurso para quedar

bien. El nos enseñaba siempre con cada una de sus palabras simples. Uno salía de sus clases emocionado.

Rodrigo: A mí me gustaba que a Morris no le importaba atrasarse con la materia. Si es que había un problema en el curso, podíamos pasar tres clases o más clases hablando. El quería que aprendiéramos, pero mucho más le importaban los valores.

¿Y QUÉ TEMAS JUSTIFICABAN NO PASAR MATERIA? ¿LA PELEA POR EJEMPLO?

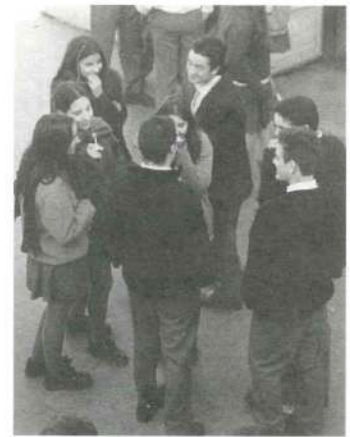
Rodrigo: Sí, pero también cosas no dramáticas, como una revista interesante que alguien traía o algún programa de televisión que todos queríamos comentar.

José Tomás: Esa es su gracia. No es que te dé un discurso sobre "la vida..." sino que todo era vida en sus clases. Por eso, muchos nos quedábamos en los recreos conversando con él y el último día, con su último discurso, como que explotamos y nos fuimos a abrazarlo y darle besos. Lo abrazamos todos, todos los del curso; ninguno se fue.

¿QUÉ LES DIRÍAN A LOS UNOS, CIENTOS O MILES DE OTROS PROFESORES COMO MORRIS QUE APUESTAN POR CONSTRUIR CAMINOS MÁS CERCANOS Y COMPROMETIDOS CON SUS ALUMNOS?

José Tomás: Les diría que me siento orgulloso de haberlo conocido y de poder expresarlo acá, porque Chile tiene que saber que existe una persona así.

José Ignacio: Me gustaría darle las gracias por su preocupación por cada alumno. Si los otros Morris son parecidos, es fantástico saber que tratan a sus alumnos por igual.



Victoria Huranga Harboe

BERNARDO O'HIGGINS

Entre la Ficción y la Realidad

La interrogante sobre el justo límite entre ficción y realidad suele ser no sólo una constante literaria, sino también de la historia. Pero este cuestionamiento puede perder relevancia cuando nos encontramos ante la presencia de personajes organizados a través de una serie de acontecimientos para crear una ilusión de realidad tal, que finalmente sólo nos interesa apreciar el comportamiento de las diversas figuras humanas incorporadas al relato. Es el caso del libro de Juanita Gallardo -narradora casi primeriza (es coautora con Luis Vitale de Balmaceda, sus últimos días)- que hoy nos ocupa: *Déjame que te cuente*.

Como en el vals peruano de donde se tomó el título, la necesidad de contar se impone desde el comienzo, ya arrojada a entretelar los hilos de la intrahistoria de un prócer de la patria: Bernardo O'Higgins. Sin embargo, las primeras líneas nos contactan indirectamente con él, a través de la familia Puga, especialmente Rosario, la hija mayor, que irá siendo retratada en todas sus vicisitudes hasta el encuentro definitivo con la historia. Es ahí, en Concepción, luego de conocerse el ataque de los realistas contra el Ejército de los Andes en los cerros Gavilán y Chepe, donde el Director Supremo de Chile -después de haber realizado lo imposible por alcanzar el triunfo- se prenda de la joven, iniciando la más humana de sus facetas: la del amor.

Sin abandonar los registros históricos, cuyas fuentes aparecen rigurosamente citadas al final, la autora privilegia -sin duda- la interpretación de los datos fijos, tales como algunas batallas libradas, inscripciones bautismales, enfermedades de O'Higgins (orzuelos, amebas, hemorroides, hemiplejía), etc.





La historia, por lo tanto, es considerada una entidad viva por Juanita Gallardo y la interviene para contar ímismas mentiras y las mentiras de los otros". Esta es la posición que sostiene el texto completo, la de ir y venir desde la memoria externa siempre polémica a la hora del recuento crítico- hasta la intimidad novelesca, que termina por fundar sus propios referentes.

Así, el lector comprometido -y resulta fácil comprometerse con una narrativa familiar por su sesgo histórico- puede convertirse en un partícipe más del rumor sobre el que descansa la versión popular de los hechos. Por ejemplo: "La cocinera de los Puga trajo a la casa la noticia del asesinato de Manuel Rodríguez. Lo había sabido en el mercado; era de lo único que se hablaba. (...) Que un español del ejército chileno, un tal Navarro, le había disparado en defensa propia"; "porque Rodríguez intentó la fuga", había dicho el oficial. En el mercado nadie creía en esta versión. "Lo mataron no más", dijo la cocinera". O en otro párrafo, a propósito de los amores de O'Higgins con Rosario, el chisme vuelve a imponerse: "Que habían visto a Rosario Puga y al General salir al campo y ella montaba de lado, haciéndose la dama, cuando todos sabían que a ella le gustaba cabalgar a lo hombre".

La constante superposición del corre, ve y dile -versión oral- a la versión oficial consigue adentrarnos sobre todo en la temática del hijo ilegítimo, partiendo por la realidad del libertador. Pero no es un afán de reivindicación de derechos que se nos muestra esta situación, sino en una puesta en escena hoy vigente de un acontecimiento reiterativo nacional. Varios pasajes de la novela van retomándolo: "Mire que es bien distinto ser huacho rico como don Bernardo, que huacho pobre como los míos", "O'Higgins (...) también era el hijo bastardo de un antiguo Intendente de Concepción, que después fue gobernador de Chile y más tarde virrey del Perú", "podía recordar la primera vez que escuchó la palabra huacho", etc. El tema -en su trama novelesca- termina de cerrarse en la voz de la Candelaria, la mamá chilena que tiene su corolario en el coro griego: "Al oír las voces, Candelaria se había apresurado a ir hasta donde él para llevárselo a otro patio. A ella le preguntó quiénes eran los huachos. "Todos nosotros, Demetrio. Todos nosotros", había sido su respuesta.

Es justamente Candelaria, figura femenina subordinada al quehacer doméstico de los Puga, quien le otorga continuidad al relato. Aunque no se constituye como voz narrativa básica, su presencia permanente en la novela forja el hilo conductor que agiliza y al mismo tiempo enjuicia los

distintos sucesos. En definitiva, encarna la versión popular de la historia a través de la narración oral que traspasa a dos generaciones: la de Rosario Puga y la de su hijo Demetrio (O'Higgins), bautizado -según consta en las actas- el veintinueve de junio de 1818, "de padres desconocidos". De esta manera, la preeminencia de lo que se muestra (lo público) sobre lo que se esconde (privado) en toda versión oficial aparece depuesta para destacar los entretelones de la sociedad del siglo XIX. De ella surge la amante de O'Higgins, verdadera protagonista de la novela, pero que -paradójicamente- sin el prócer habría sido borrada de todos nuestros anales históricos.

"Una cosa era el amor y otra, la ley" es entonces la premisa obligada para la lectura de esta narración. Desde este enunciado podemos acceder a una reconciliación con acontecimientos acaso silenciosos y a una comprensión distinta de la historia de Chile, pues "al igual que la de cualquier individuo, siempre será "susceptible de interpretaciones diversas, dependiendo de la época y lugar" en que se realice.

Al ávido historiador, en tanto, este texto literario lo obligará a separar las anécdotas reales de sus anexos ficticios, debiendo completar a veces sucesos tales como la batalla de Yerbabuena, la de Maipú o la de Cancha Rayada, o figuras como la de los hermanos Carrera. Sin embargo, en su trazo grueso, los quehaceres de la historia se hallan bosquejados con firmeza, producto de un intenso peregrinaje bibliográfico por parte de la autora, cuyo testimonio se entrega en un capítulo final.

En síntesis, *Déjame que te cuente* constituye una novela histórica, cuya anécdota "verídica" esencial cede paso a la interpretación desde la óptica escudriñadora del hombre, sin por ello caer en la desmitificación de Bernardo O'Higgins. "Cada uno de nosotros es cómplice de su tiempo", dice un personaje en las últimas páginas del libro, y al decirlo nos insta a tomar partido por la realidad de la ficción ¿por la ficción de la realidad?

Juanita Gallardo. Déjame que te cuente. Editorial Planeta, Memoria de Chile/Personajes, Santiago, abril de 1997. (Disponible en Feria Chilena del Libro)

Nota: Próximamente esta novela será publicada por Planeta Argentina en una edición especial para quioscos en la Colección Grandes Novelas Históricas.

Marcela Valdivieso F.



ARTICULO

En Sudamérica:

LA ULTIMA CARAVANA DE LA SAL

EN PLENO ALTIPLANO BOLIVIANO, EN EL SUREÑO DEPARTAMENTO DE POTOSI, AUN ES POSIBLE ENCONTRAR A LOS ULTIMOS NOMADAS DE LA SAL. EXTRAEN BLOQUES DESDE EL COLOSAL SALAR DE UYUNI A 3.653 M Y LOS TRANSPORTAN, A LOMO DE LLAMAS, HACIA LAS TIERRAS BAJAS PARA EFECTUAR OTRA ACTIVIDAD EN EXTINCION, EL TRUEQUE.



Encuentro a don Irineo Colque, un vigoroso hombre de sesenta años, pastoreando su rebaño de llamas hacia su modesta casa, en las cercanías de Chacala. Corre con rapidez y pareciera que la achaparrada y punzante vegetación no le hace daño en sus pies descalzos. De pronto, se sienta en una roca y se queda esperando algo, mientras, mastica una pajita que ha recogido del suelo; las llamas se dispersan y se quedan ramoneando en las cercanías. Casi por arte de magia, comienzan a aparecer de entre los cerros y matorrales los camélidos restantes de su rebaño. Vienen desde lejos, a varias horas de caminata, pero de alguna manera han sabido que el arriero las requiere para una nueva jornada.

Mientras el sol se esconde en el gran salar de Uyuni, me siento junto a él y comprendo la insondable dimensión del altiplano boliviano y la magia de las personas que lo habitan. Conversamos largo rato sobre nuestra próxima salida, y me explica, con voz bajita, que no todas las llamas pueden cargar sal: son sólo los machos adultos y fuertes los que son capaces de caminar largas jornadas con varios kilos en su lomo. Por lo tanto, han de ser bien alimentados días antes de salir, ya que en ocasiones, en las tierras altas, el alimento y el agua escasean. A ratos no lo comprendo, ya que habla una mezcla de español y aimara. Me dice, de pronto, que vuelva en dos días más, al amanecer.

Llego a su casa dos días más tarde. El lecho seco y arenoso del río Chacala dificulta el acceso. El frío es horrible. Aún no aclara y don Irineo ya lleva varias horas de trabajo en los preparativos para su caravana. Doña Marta, su esposa, trabaja afanosa, y rápidamente dispone algunas meriendas para el desayuno y el largo viaje. Mientras, don Irineo saca la sal que ha adquirido en el poblado de Chacala para cargarla en las llamas. Sin embargo, antes debe limpiarla con un hacha. No quiere que sus posibles clientes encuen-

tran sucia la mercadería. En eso llega su sobrino Fulgencio, el que le ayudará con los preparativos y la travesía. Tomamos desayuno en la pequeña cocina.

Pero hay un detalle muy importante. La quema del coha ceremonial para dar gracias a la madre tierra y pedir a Dios un viaje sin novedades y un regreso con productos y alimentos.

Finalmente sale la caravana. Nos dirigimos hacia el noreste y deberemos cruzar el cordón montañoso de Chichas, con montañas de más de 5.000 metros. Los llamos conocen el camino. El paisaje es sobrecogedor; caminamos por el lecho seco y arenoso del Chacala hacia el recortado macizo llamado cerro Cuzco. La caravana avanza en un piño compacto. Caminamos lento, pero sin detenciones y los dos arrieros no hablan entre ellos, sólo emiten silbidos y ruidos para llamar y dirigir a sus rebaños y que únicamente sus llamas saben reconocer.

Nos internamos cada vez más en las montañas. A medida que avanzamos se pueden ver pircas de piedra dispuestas en la pendiente de los cerros vecinos para cultivar quinua.

Después de muchas horas de caminata, llegamos a unos corrales de piedra, especialmente hechos para el descanso de los arrieros. Estoy agotado, pero ya que soy el más joven de la travesía, intento mantenerme en pie para no dar una imagen de debilidad. Mis pies están hinchados y los refresco en el estero Chacala.

Al caer la tarde, los arrieros van por las llamas y las guardan en el corral de piedras; amarran a los camélidos por el cuello, en grupos de a tres. Don Irineo y Fulgencio duermen entre los mismos sacos que se ocupan para guardar la carga.

Al día siguiente me despiertan de noche para que arregle mis cosas y no me demore demasiado; ellos ya han he-





ARTÍCULO

cho fuego y se disponen a tomar su desayuno, que consiste en una sopa de quinoa con arroz y papas. El paisaje montañoso se abre para dar paso a lomajes de altura; las pocas vertientes que se distinguen están congeladas. De repente, un viento polvoriento penetra por todas partes y se hace muy pesado el avance de la caravana. Para colmo, nos toca bajar por un risco empinado, que va a dar a un cañón rocoso. Ese día marchamos menos horas, para no fatigar a las llamas y desmontamos equipajes y la sal a los pies del cerro Bilansa. La temperatura ha descendido drásticamente y me escabullo dentro de mi tienda para esperar que llegue el día siguiente.

No pasan muchas horas y don Irineo me despierta para iniciar la nueva jornada. Esa mañana, el frío es aterrador y la caravana avanza lentísimo por sobre una gran planicie de coironal. Me adelanto varios cientos de metros y cuando me volteo para encontrar la caravana, ya no están. Apurado, subo un risco pero se han perdido por completo y, de repente, aparecen como un espejismo a pocos metros. Las formas y colores del altiplano se funden y mimetizan. Es fácil ir a parar a otros senderos.

Llegamos al poblado de Villa Concepción. Con sus calles de piedra, sus corrales abandonados y sus casas erosionadas por el viento parece un pueblo fantasma. Las llamas, asustadas por la forma de las casas y el viento, se niegan a avanzar, pero los arrieros no las castigan ni maltratan; al contrario, son ellos los que corren de un lado para otro para mantener la caravana en movimiento. El viento polvoriento llega a un grado extremo, y me quedo apoyado en una pirca tratando de ver algo, pero recuerdo que las caravanas jamás se detienen y nos les importa quién se queda atrás, por lo que reanudo la marcha.

Finalmente acampamos a pocos kilómetros del poblado de Tomave, en una nueva pirca hecha para los nómadas de la sal.

Mientras, don Irineo ha entablado conversación con

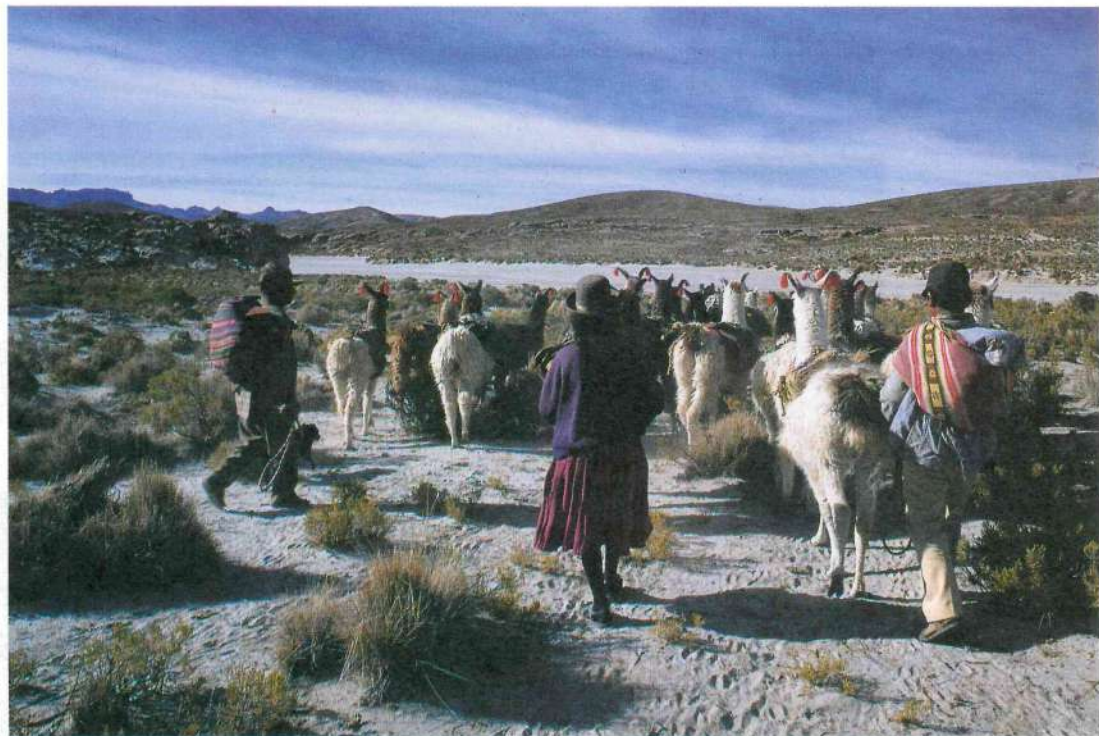
una india que viene a ver su salada mercancía. Están sentados entre las llamas, hablando aimara, y sólo por los objetos que don Irineo guarda en sus alforjas entiendo que ha sido un buen negocio.

Las noches siempre son estrelladas, y, a no ser por la india, no nos hemos encontrado con nadie en toda la travesía. Salimos de noche, como es de costumbre. Esta vez sí que aprovechamos las aguas termales que están a pocos kilómetros más adelante.

Acampamos ese día en un valle arenoso. Para mi sorpresa, han aparecido algunas vacas, las que atraen poderosamente la atención de las llamas, ya que jamás han visto animal semejante. Se les acercan en rodeo y las quedan mirando.

Al día siguiente caminamos por lomas de arena hasta llegar a un pequeño portezuelo, donde se distinguen nítidamente cientos de kilómetros de valle. Siempre de escasa vegetación, es posible ver brillar, como los hilos de plata, los esteros bajo el sol matinal.

Empezamos a ver las primeras aves en algunos bojedales, lo que es clara señal de que nos aproximamos a tierras cálidas. Seguimos el curso de un estero, que cada vez se cierra más y más en un cañón rocoso; lo cruzamos por algunos planchones de nieve, que no se han derreti-



do y sirven de puente. A medida que penetramos en el cajón notamos cierta inquietud en el rebaño, no acostumbrado a marchas entre peñascos. A poco andar, estamos caminando entre desfiladeros y pendientes escarpadas. Los llamos, más inquietos que nunca, se aferran al terreno. Todo va bien, hasta que, de frente, aparece una



caravana cargando guano. Al cruzarnos, se han asustado los animales y todas las llamas corren, algunas hacia la pendiente, otras retrocediendo y algunas pocas resbalando por el acantilado. Los arrieros intentan en vano tranquilizar a los rebaños, pero los animales corren atolondradamente, botando la sal y los víveres por todas partes. Algunos tratan de regresar a casa con los arreos a medio lomo y se alejan galopando por la quebrada. Fulgencio me grita que los agarre; logro sujetar a uno por el

cuello, pero trata de mordirme y se me escabulle entre los brazos. En esto veo a don Irineo corriendo cerro arriba por los riscos para hacer un atajo, y vuelve minutos más tarde con los fugitivos y sus cargas en orden. Cuando ya todo ha terminado y nuestra caravana se desplaza nuevamente, aparecen unos burros, a los que las llamas jamás han visto. Se produce una nueva algarabía y desparramos. Otra vez a correr y a recuperar la sal, los víveres y equipos de entre las piedras. Por fortuna, en estos arrebatos no hay ningún animal lesionado, y podemos llegar a la boca del cañón, donde nos encontramos con

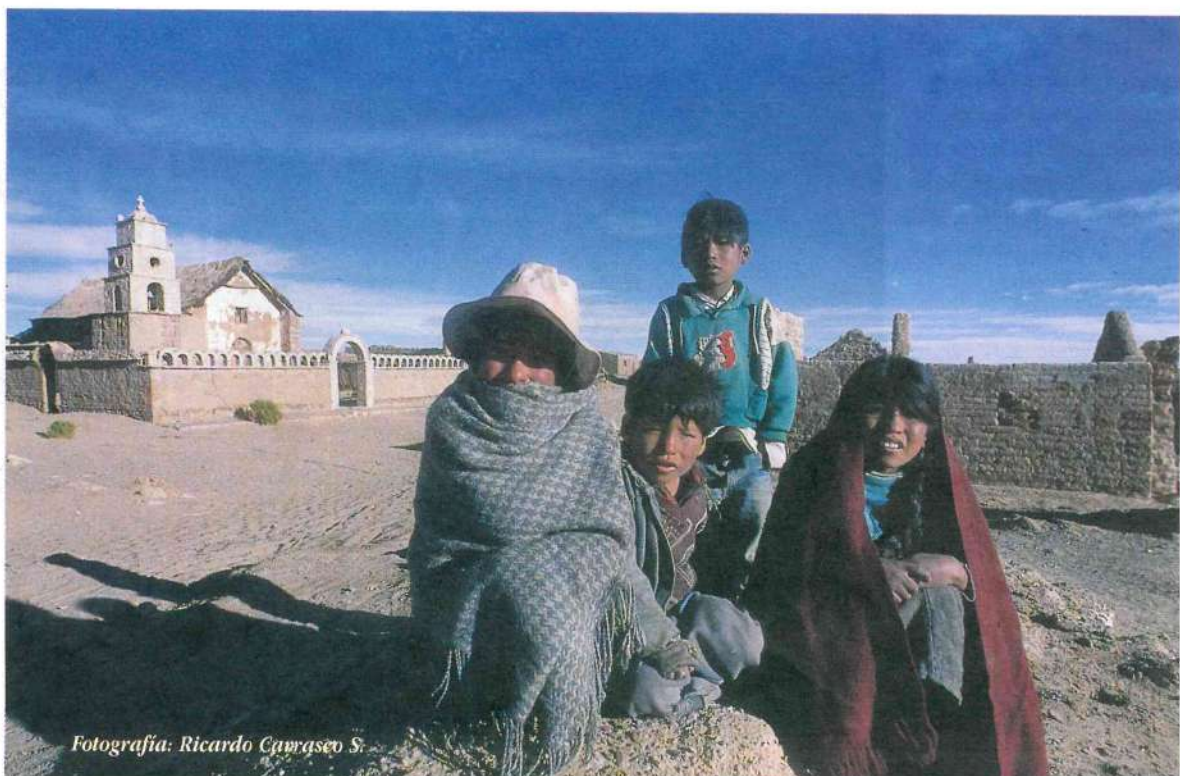
el poblado de Watarchi.

Es un valle con álamos, sauces deshojados e innumerables terrazas de cultivo con sus casitas de barro. Habíamos llegado al fin a nuestro destino, y ahora sólo restaba hacer el trueque. Las indias que han llegado hablan fluidamente en aimara con los arrieros y también me dirigen algunos epítetos, de los que puedo distinguir sólo la palabra "gringo", seguida de muchas carcajadas.



Don Irineo, como jefe de la caravana, se dedica el resto de la tarde a intercambiar la sal por habas, lana, grasa en panes, charqui de llama y cereales. Al caer la noche ya tiene todos los productos almacenados en los sacos y luce una magnífica sonrisa, ya que al día siguiente regresará con sus animales por el mismo camino y cargado de alimentos. Yo había logrado mi reportaje, y aprendí, más que nada, de la limpieza y madurez del hombre altiplánico. Nos despedimos con un abrazo al amanecer del día siguiente y seguimos nuestros caminos. La quema del coha ceremonial ha rendido sus frutos, una vez más.

Ricardo Carrasco S.



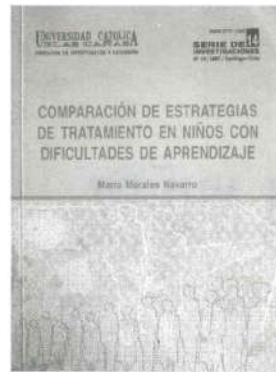


FRANCISCA NUÑEZ



Fotografía: Claudia Román

La escultura es su vida y espera seguir trabajando con ella, confiesa esta artista chilena nacida en Colina en la década de los 60. Su formación se la debe a la Universidad de Chile, donde primitivamente eligió la pintura, y después de familiarizarse con la escultura, no la dejó. Ha expuesto en distintos lugares, especialmente en Santiago y Holanda, donde vivió cinco años. Ha sido calificada como uno de "los talentos plásticos más importantes del país" por la revista *Capital*. En esa misma publicación define su obra como agresiva, colorida, juguetona y crítica. Agrega que "en sus esculturas no hay método ni técnica, conviven materiales, como látex, óleos, acrílicos y yeso con color".

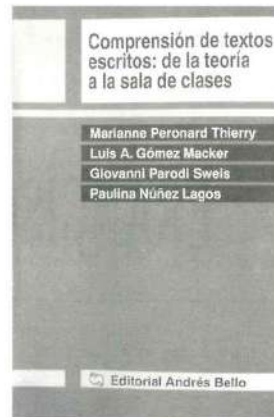


COMPARACION DE
ESTRATEGIAS DE
TRATAMIENTO EN NIÑOS
CON DIFICULTADES DE
APRENDIZAJE

Mario Morales Navarro.
Universidad Católica Blas
Cañas. Dirección de
Investigación y Extensión.
Serie de Investigaciones
Nº14, Santiago, 1997,
69 páginas.

Resultado de una investigación hecha en niños con problemas de aprendizaje. Se muestra la efectividad de dos métodos psicopedagógicos aplicados en niños de 5º básico, de nivel sociocultural bajo, con trastornos específicos de aprendizaje. El primer método es el psicolingüístico, y sustenta que las dificultades de los niños se originan por déficit verbal.

El segundo método es el Programa de Enriquecimiento Instrumental, basado en la teoría de Reuven Feuerstein, que corrige las funciones cognitivas deficientes.



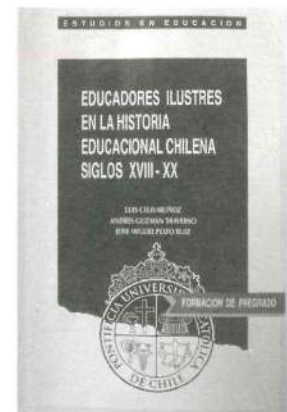
COMPRESION DE TEXTOS
ESCRITOS: DE LA TEORIA A
LA SALA DE CLASES

Marianne Peronard
Thierry, Luis Gómez Mac-
ker, Giovanni Parodi
Sweis, Paulina Núñez La-
gos. Editorial Andrés Be-
llo, Santiago, 1998,
312 páginas.

Este volumen está dirigido a quienes se interesan por investigar sobre la comprensión de textos escritos, y ante el cual no hay respuestas definitivas.

Los capítulos de la primera parte, conforman los fundamentos de las investigaciones. Se rebate un tema bastante recurrente: la falta de interés por la lectura, y se aclaran conceptos.

La segunda parte da a conocer los resultados de trabajos prácticos efectuados en establecimientos de educación básica, media y superior en torno a la comprensión textual.



EDUCADORES ILUSTRES
EN LA HISTORIA DE LA
EDUCACION CHILENA.
SIGLOS XVIII-XX

Luis Celis Muñoz, Andrés
Guzmán Traverso,
José Miguel Pozo Ruiz.
Colección Estudios en
Educación. P. Universidad
Católica de Chile,
Facultad de Educación,
Programa de Grados
Académicos.
Santiago, 1998,
212 páginas

Esta historiografía registra la trayectoria de un grupo de connotados educadores que, en su tiempo, participaron activamente por el desarrollo del país. En primer lugar esboza el panorama histórico de la educación chilena desde la época colonial. Luego, las etapas en la historia educacional del país, con aspectos biográficos y una antología de cada uno de los intelectuales seleccionados. Se destacan, por ejemplo, a Camilo Henríquez, Andrés Bello, Manuel Montt, Domingo Faustino Sarmiento.



CONOCER E INCORPORAR A LA COMUNIDAD EN LA ESCUELA

Una propuesta para el equipo docente

Fundación Educacional Arauco. Dolmen Educación, Santiago, 1998, 97 páginas.

La Fundación Educacional Arauco fue creada en 1989 para incorporar programas de capacitación a profesores. Centra sus actividades en zonas de extrema pobreza, especialmente rurales. Su labor la complementa a través de materiales pedagógicos e investigación educativa.

La capacitación está centrada en dos dimensiones: calidad y equidad educativa. Se trata de mejorar la gestión educativa, el clima afectivo de las unidades educativas, el rendimiento de los niños en lectura, escritura, razonamiento lógico-matemático y la autoestima de niños y profesores.



BOLETIN ANTARTICO CHILENO

Instituto Antártico Chileno. Volumen 17, Nº2, Santiago, noviembre 1998, 44 páginas.

Entre las colaboraciones, aparece en este número la primera parte del artículo titulado "El despertar de la conciencia antártica (1874-1914)", cuyo autor es Jorge Berguño Barnes, subdirector del Instituto Antártico Chileno. En ese período, considerado crucial en la historia del continente helado, tuvo lugar un gran movimiento hacia la cooperación científica nacional e internacional. El fervor por la exploración antártica va ampliando el ámbito de las investigaciones polares. El Observatorio Astronómico Nacional, la Oficina Hidrográfica de la Marina Nacional son los pilares de la participación chilena en su esfuerzo de cooperación en las regiones polares.



CUARTO ENCUENTRO MEDIOS AUDIOVISUALES: PROPUESTAS PARA LA EDUCACION

Convocatoria

El Centro de Extensión de la Pontificia Universidad Católica de Chile convoca a profesores, jefes técnicos, directores, productores, comunicadores con experiencia en la realización, producción, aplicación, creación, evaluación y/o investigación en medios audiovisuales (video, TV, radio, multimedia, etc.).

Este evento será una instancia para reflexionar, intercambiar experiencias y elaborar propuestas de acción en cuanto a formular proyectos e incorporar medios audiovisuales en la educación.

Informaciones:
Teléfonos: (562) 686 65 25-686 65 63. Fax: 222 11 57. E. mail: mnunezmu @puc.cl



La TV: ¿UNA BUENA COMPAÑÍA?

El profesor sube la voz y se esmera haciendo gráficos en la pizarra para captar la atención de un grupo de adolescentes. Pero no tiene éxito. Algunos, abstraídos, miran por la ventana; otros están con la oreja pegada al walkman. Son las tres y media y por nada del mundo se pierden el programa del Rumpy. En la tarde, al volver de la escuela, es seguro que más de alguno encenderá el televisor para ver MTV o alguna telenovela.

Esta situación se vive a diario. Los medios de comunicación y las tecnologías tienen cada vez una mayor presencia e influencia en la vida cotidiana de jóvenes y niños. En esto, las cifras son elocuentes: la actividad preferente de los niños en su tiempo libre es ver televisión, cable o video (Adimark). Lo curioso es que, según la encuesta de Unicef-Time, ellos desarrollan preferentemente esta actividad, a pesar de que no es la que más les gusta. Ven televisión por falta de alternativas o imposibilidad para realizar otras actividades de su gusto, como escuchar música, hacer deportes o jugar en la casa.

Según el CNTV-Desuc, el promedio diario destinado por los niños a ver TV en 1996 era de 3,3 horas durante la semana, cifra que aumentaba a 4,5 los fines de semana. Este promedio se incrementa en la medida en que desciende el nivel socioeconómico.

Según un estudio de la Universidad Diego Portales (1991), los niños usan los medios audiovisuales en primer lugar, como compañía. En segundo lugar, les sirve para vivir emociones, entretenerse y olvidar los problemas.

ESCUELA: ¿PROACTIVA O REACTIVA?

No es fácil para el sistema educacional reconocer que

la escuela no marca las pautas conductuales de sus alumnos y que existen otros agentes socializadores tanto o más importantes que los educadores, como son los medios de comunicación, el sistema de comunicaciones y la familia. No es fácil para los profesores adaptarse a estos cambios, y menos adoptar una actitud proactiva a construir el tejido social del futuro junto a los agentes comunicacionales, que por mucho tiempo percibieron como enemigos del orden ilustrado.

Educación para la comunicación implica una mediación múltiple, trabajar no sólo con los educandos sino con sus padres y pares, que son parte importante en el proceso de recepción de los medios. Educar para la comunicación es otorgar cauces para la expresión y el diálogo.

MEDIOS: MUCHO MAS QUE VIAS MEDIALES

El potencial educativo que tienen los medios de comunicación es enorme; sin embargo, el aprovechamiento actual de estos recursos en la escuela aún es limitado. Un adelanto de los resultados de una investigación del Consejo Nacional de Televisión y la Universidad Diego Portales, aún no publicada, indica que si bien los profesores tienen hoy una relación más cercana que antes con los medios de comunicación, el rango de uso es restringido. Un 84% de los Programas de Mejoramiento Educativo (PME) del año 1996 usaban medios de comunicación o tecnologías, cifra mucho mayor a la de años precedentes (en 1992 era un 57%). Con respecto al empleo que dan a estos medios, la investigación específica que, en un promedio de dos años registrados, 1994 y 1995, casi un 70% los usa para producción de medios, un 14% como equipamiento, grupo que no sabe bien cómo utilizarlos. El estudio entrega cifras bajas destinadas a la recepción (11%) y la crítica (2%), lo que demuestra que los docentes que re-



curren a los medios de comunicación tienden a seleccionar los contenidos, siendo muy pocos los que escogen programación para hacer reflexionar y provocar la recepción crítica de sus contenidos (Souza, D.- Avendaño, C. Rojas, V., Los profesores y los medios de comunicación, CNT-UDP, 1996-1998).

La pedagogía de la comunicación se orienta por varios caminos, que pueden o no ser considerados a la hora de la producción medial: educación "con los medios", se refiere al trabajo de expresión creativa a través del medio; educación "para los medios", que se dirige al desarrollo de la criticidad (no negatividad) respecto a la modalidad de producción de los mensajes o significado de sus contenidos. La reflexión crítica en lo que respecta al desarrollo del individuo en el ámbito psicosocial es hoy un área de gran potencial en el trabajo formativo con los medios. Un ejemplo lo puede constituir el trabajo de la sexualidad a través de la apropiación educativa de la telenovela.

EDUCACION PARA LA COMUNICACION: MUCHO MAS USO DE TECNOLOGIA

La utilización de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías exige un proyecto pedagógico de fondo, que eduque para la comunicación dialógica, que legitime al educando como interlocutor válido en una dinámica comunicacional horizontal, donde el profesor sea un mediador o facilitador del aprendizaje y el niño tenga un espacio para expresarse, crear, comunicarse con sus pares, interactuar con la tecnología en una instancia grupal y de reflexión crítica frente a temas que sean significativos para él. En este marco de interacción educativa y dialógica, el niño aprovechará las tecnologías y los medios de comunicación, para desarrollar sus competencias comunicativas, cognitivas y afectivas en beneficio de su desarrollo.

Pilar Izquierdo Walker
Comunicación & Educación Universidad Diego Portales

MACHISMO SOSTENIDO Y EN TONO MAYOR

El machismo no es otra cosa que privar a las mujeres de todo lo entretenido y excitante de la vida y relegarlas a funciones de servidumbre. Ellas quedaron al margen de la guerra, de la cacería y también de esas actividades ociosas, que fueron definidas como arte desde que los griegos descubrieron que no



era necesario conferirles ningún afán utilitario para justificar el placer que causaban. Se fundó así la pauta consuetudinaria que estableció que el macho era proveedor y luego también creador y la hembra proveída y criada.

La lucha por la igualación de funciones y derechos se encuentra inconclusa. Además hay que considerar que aunque se ha aceptado que la mujer reemplace o complemente al hombre en la tarea de generar recursos para la sobrevivencia, le ha resultado más difícil ganar espacios para asumir la faceta creativa. En esto opera un chantaje social: si la mujer debe descuidar el hogar que ello se deba a una necesidad económica y no a un simple lujo intelectual o espiritual - como es el cultivo de las artes-, sea desde el plano de la contemplación o desde un aspecto constructor.



La mujer que sabe de música todavía es vista como una excepción. Constituye una minoría. Su presencia se ve más reducida aún si se le mide desde el aspecto creativo: mujeres que compongan sus propias obras, para la ejecución instrumental o para el canto, sólo han comenzado a surgir desde que se desarrolló la industria musical en el siglo XX.

El hombre ha cedido espacio a la mujer en el terreno vocal principalmente debido a lo irremplazable del timbre femenino y también ha compartido territorio en la ejecución instrumental, pero le ha impuesto la adoración de las piezas que él ha creado. A esa función se remitieron las jóvenes que comenzaron a aprender piano desde el romanticismo en adelante o aquellas que se incorporaron a la lírica. Por sus manos o su voz fluía el genio creativo de artistas masculinos. Cumplían una función transmisora o intermediaria que demoró en ser valorada y que, comparativamente, tiene un peso específico menor que el que se confiere al autor de una ópera, una sinfonía o una canción. Por grande que sea María Callas y por mucho que haya reinventado la forma de ofrecer arias, su papel es de reparto en consideración al de Verdi, Donizetti o Puccini.

EL SEXISMO EN LOS GENEROS

Durante el siglo que se acaba, a través del nacimiento de corrientes

populares, la mujer ha ido ganando presencia dentro del desarrollo musical. Si bien no ha sido la gestora de expresiones como el blues o el jazz, ha hecho contribuciones importantes a ambos estilos. En el caso del primer género, fue precisamente una de ellas la que lo llevó por primera vez al disco (Mamie Smith, en 1920) y una sucesora la que logró concitar popularidad y vender el primer millón de copias (Bessie Smith, en la década del 30), lo que para cualquier época y estilo constituye un éxito rotundo. Sin embargo, la imagen paradigmática sigue siendo la del guitarrista negro que viaja en forma itinerante por los pueblos como un juglar, a la manera de B. B. King.

Con respecto al jazz, la figura de Ella Fitzgerald es absolutamente esencial. Aunque su tarea es interpretativa, su aporte en la vocalización, a través del scat o improvisación onomatopéyica, la sitúa como una innovadora que ha influido en todas las cantantes modernas, más allá incluso de su ámbito exclusivo. Su trayectoria de 60 años desde la década del 30 a la del 90-, sus 250 producciones y la amplia cobertura que hizo del cancionero popular norteamericano, la transforma en una figura equivalente a lo que es Frank Sinatra entre los varones. Descontando el aporte de cantantes como Billie Holiday, Sarah Vaughan, Carmen McRae o Betty Carter, la convención determina que el jazz lo hacen esencialmente hombres (en formatos que van desde el solista a la big band de 20 miembros, pasando por los grupos intermedios de tres, cuatro o cinco miembros). Pero si se trata de resumir en una sola imagen, nadie pensaría en algo distinto a un trompetista o a un saxofonista.

Cuando el rock surgió, desplazando al blues y al jazz como los estilos de mayor popularidad, el machismo se reafirmó en la música. El estereotipo preliminar fue el varón seductor y rebelde. A partir de la plantilla que estableció Elvis Presley surgieron alternativas como Carl Perkins, Gene Vincent o Jerry Lee Lewis. Durante los años 50 no era imaginable una opción femenina en este campo. La mujer debía asumir el papel de público, de fanática, de enamorada de los rockeros. De hecho, las escasas estrellas que en los 60 comenzaron a obtener alguna presencia venían o del soul (Aretha Franklin y Tina Turner) o del folk (Joan Báez). El fenómeno se hizo más sexista con la irrupción de los conjuntos de rock, verdaderos clubes de Tobi. ¿Alguien podría imaginar a Los Beatles, a los Rolling Stones, a los Pink Floyd o a Yes con una mujeres en sus filas? Esa imperceptible discriminación ha marcado en lo sucesivo a muchos conjuntos.

Recién con la consolidación del pop, las féminas lograron que al menos se estableciera una mirada unisex. Porque así como Michael Jackson o Prince son reyes, también existe una reina notoria y permanente como Madonna y princesas con voluntad de sucesión como Celine Dion, Alanis Morissette, Mariah Carey, Jewel o Bjork, que se muestran consagradas a su oficio y sin peligro de ser devueltas a las tareas hogareñas.

La música, en su sentido amplio y cotidiano, no puede ejercer discriminación. Si se la compara con la literatura, otro arte donde la creación es



primordial, el saldo demuestra que las mujeres no han dado su asalto definitivo a las guitarras, orquestas y pentagramas. Lo contrario es preguntarse si es que acaso no encuentran en el arte melódico una vía de expresión satisfactoria.



Hay abundancia de mujeres como trasfondo para hacer música. Falta que aporten su inspiración, su mirada y su oído. Se necesitan pequeñas diosas que construyan universos sonoros a su antojo.

Víctor Fuentes Besoáin

**COMENTARIOS DE UN FALLO
RECIENTE PRIVADO
(extracto)**

Sra. Directora:

La Corte Suprema, en septiembre de 1998, falló a favor del Windsor School, de Valdivia. En resumen, consideró que como plantel particular pagado, tiene derecho a establecer en su reglamento interno disposiciones relativas a la presentación personal de sus alumnos, e impedir a los varones el uso de aros y pelo largo, y a las alumnas el teñido de pelo en determinados colores. Que estas normas fueron conocidas y aceptadas por los apoderados al momento de la matrícula.

A propósito de este fallo han surgido reacciones que dicen que una situación así puede darse en un colegio particular pagado, pero no en uno particular subvencionado, por cuanto éste, al financiarse, en todo o en parte, con fondos de origen público, no debería discriminar. Quienes así opinan desconocen que lo que diferencia un colegio particular de otro que no lo es, no se debe a su forma de financiamiento, sino a que ofrece un proyecto educativo alternativo a la educación pública. En las normas de disciplina y convivencia escolar que adopta un establecimiento se concreta la formación valórica.

Quienes han criticado el fallo han hablado mucho de la dignidad del niño o de los derechos del joven. Es interesante recordar que el estudiante de básica y media carece de capacidad jurídica y está sometido a la potestad de sus padres.

En una sociedad pluralista y democrática, las familias adoptan modalidades diferentes para educar a sus hijos, y por eso se necesitan distintas

alternativas u ofertas educativas en el plano valórico, y, especialmente con relación a disciplina y convivencia.

Respecto de los derechos del niño, Chile aceptó como ley la Convención de los Derechos del Niño, de la ONU, en cuanto a que el niño tiene derecho a la educación y que "los Estados Partes adoptarán cuantas medidas sean adecuadas para velar porque la disciplina escolar se administre de modo compatible con la dignidad humana del niño y en conformidad a la presente convención". Más adelante se indica que la educación del niño deberá estar encaminada a prepararlo para asumir una vida responsable en una sociedad libre, enumerando una serie de valores a desarrollar. Como se aprecia, la norma reconoce la existencia y necesidad de una disciplina escolar, la que debe estar en función del objetivo educacional del plantel.

Llama la atención la manera como el tema del fallo se ha tratado superficialmente, presentándolo como un problema de discriminación. Hay derecho a ofrecer alternativas educacionales diferentes y hay libertad para optar por ellas, pero una vez que se optó libremente, el apoderado debe respetar y hacer que su hijo o pupilo respete la reglamentación interna sobre disciplina y convivencia escolar concordante con el proyecto educativo del plantel. Esto es de la esencia de todo contrato de adhesión. Es el establecimiento educacional el que pone y ofrece las normas del juego. Los padres y apoderados son los receptores de un servicio, y no los cofundadores del plantel donde se educan sus hijos, salvo que mediante acciones tuvieran participación en la propiedad del mismo.

P. Héctor Vargas Bastidas, sdb
Presidente Nacional del FIDE

MINISTRO DE EDUCACIÓN
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
Maria Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381
2º piso, Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE
Iván Niñez Prieto
MIEMBROS
Beatrice Avalos Davison
Carlos Concha Alborno
Verónica Edwards Risopatrón
Maria Teresa Escoffier del Solar
Manuel Fábrega Ramirez
Sergio Nilo Ceballos
Graciela Ortega Bustos
Carlos Ortiz Henríquez

EDITORIA
Maria Nelda Prado León
PERIODISTA
Marta Gabriela Escobar Alarcón
JEFA DE REDACCIÓN
Liliana Yankovic Nola
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Fototeknika Ltda.
FOTOGRAFÍA
Manolo Guevara Henríquez
Claudia Román Román
COLABORADORES
Marcela Aguirre Arias
Marysol Santelices Altamirano

© Ministerio de Educación

Preprensa digital
DIGITART
Impreso en los talleres de
LITOGRAFIA VALENTE
que sólo actúa como impresora.
Distribución

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2º piso. Tel. 698 9039 - 698 3351 anexo 1120,
Fax: 698 9039
E-mail:
mescoff@mineduc.cl
En regiones dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales
de Educación o
Secretarías Ministeriales

SERPENTINA

Educación entretenida

para nuestros niños.

Serie de textos destinada a la Educación Parvularia. Se presenta anillada en formato apaisado de 30 x 23 cms.

SERPENTINA INICIAL

Texto dirigido a niños y niñas a partir de los 3 años, cuyo objetivo fundamental es estimular todas las áreas del desarrollo.

SERPENTINA 1

Texto destinado a niños y niñas entre 4 y 5 años. Tiene como finalidad estimular la progresiva madurez del niño que se prepara para iniciar el ciclo escolar de Educación General Básica.

SERPENTINA 2

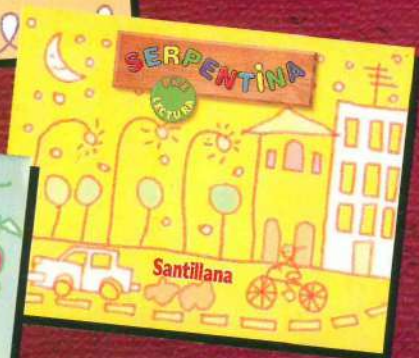
Texto de trabajo enfocado fundamentalmente al desarrollo integral de los niños y niñas de 5 años. Cuenta con una completa guía para el Docente.

SERPENTINA PRECÁLCULO

SERPENTINA PRELECTURA Y

SERPENTINA PREESCRITURA

Textos complementarios que, en forma secuenciada y a través de motivadoras y estimulantes actividades, en las cuales destaca el importante aporte gráfico de la serie, apoyan el desarrollo de las habilidades fundamentales del párvulo.



 Grupo
Santillana

Dr. Aníbal Ariztía 1444 - Providencia - Santiago

Fonos: 236 8560

Casilla 14247 / Fax: 235 0200

E-mail: as1@santillana.cl

CIENCIAS SOCIALES

En atractiva presentación, los textos de esta serie destacan por facilitar el trabajo pedagógico del alumno y el innovador tratamiento de los contenidos.

Valioso aporte para los alumnos y profesores.

